



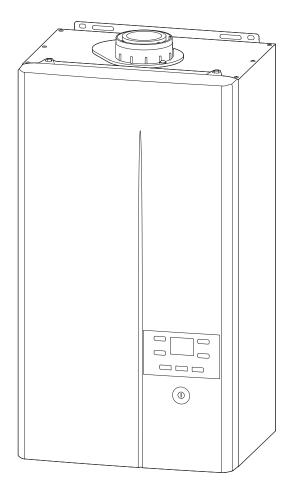
**INSTALLAZIONE** 

ΙT

# Naema 2

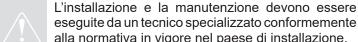
Caldaia murale solo riscaldamento Gas a condensazione

Naema 2 - 20 021283





# ■ Condizioni regolamentaridi installazione e di manutenzione



alla normativa in vigore nel paese di installazione.

• Attenzione, non installare la caldaia in ambienti

 Attenzione, non installare la caldaia in ambienti esposti a correnti d'aria.

# ■ Pulizia dell'impianto

#### Prodotti consigliati per la pulizia:

- Fernox F3
- Sentinel X300/Sentinel X400.



Seguire le indicazioni del fabbricante. Effettuare più operazioni di risciacquo dell'impianto, se necessario, prima di procedere al suo riempimento definito.

## ■ Acqua di riscaldamento

 Precauzioni contro corrosione, incrostazioni, fango, trasformazioni chimiche e proliferazione microbica dell'acqua.

In alcuni impianti, la presenza di diversi metalli può generare dei problemi di corrosione; si osserva la formazione di particelle metalliche e di fango nel circuito idraulico. In questo caso, è opportuno utilizzare un inibitore di corrosione nelle proporzioni indicate dal fabbricante. Verificare inoltre che l'acqua trattata non sia aggressiva (pH neutro: 7 < pH < 9).

## Prodotti inibitori consigliati:

- Fernox: Protettore (inibitore).

Alphi 11 (agente antigelo + Inibitore).

- Sentinel: X100 (Inibitore).

X500 (agente antigelo + Inibitore).



Seguire le indicazioni del fabbricante.

L'apporto di acqua frequente presenta un rischio di incrostazione per lo scambiatore e compromette la sua longevità.

## ■ Acqua calda sanitaria

#### · Durezza dell'acqua

Nelle zone in cui l'acqua sanitaria è calcarea (superiore a 20°fH), si raccomanda l'installazione di un dispositivo anti-calcare (regolato per un TH minimo di 10°fH) nel punto di ingresso dell'acqua fredda per ridurre le operazioni di pulizia dell'accumulatore di acqua calda.

## ■ Uscita delle condense

Il sistema di evacuazione della condensa è progettato per consentire lo scarico di tutta la condensa emessa dalla caldaia (corpo caldaia e scarichi nella canna fumaria dei prodotti di combustione).



# ■ Collegamenti elettrici - promemoria



Prima di qualunque intervento, assicurarsi che l'alimentazione elettrica generale sia interrotta.

L'impianto elettrico deve essere realizzato conformemente alla regolamentazione in vigore (norma NF C 15-100).

I collegamenti elettrici devono essere effettuati solo dopo aver portato a termine tutte le operazioni di montaggio (fissaggio, assemblaggio, ecc.).

Questo apparecchio è concepito in modo da poter funzionare con una tensione nominale di 230 V, 50 Hz.

Non mettere in parallelo le linee delle sonde e le linee della rete per evitare interferenze dovute ai picchi di tensione della rete.

Sono obbligatori dei collegamenti alla terra.

L'impianto elettrico deve obbligatoriamente essere dotato di una protezione differenziale di 30 mA.

Oltre all'interruttore della caldaia, l'impianto deve essere munito di un dispositivo regolamentare di interruzione bipolare.

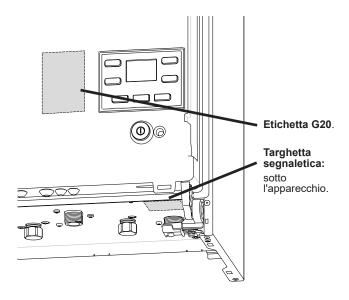
Rispettare tassativamente la polarità fase-neutro quando si realizza il collegamento elettrico.

L'installazione della caldaia in bagno richiede, ove possibile, un collegamento equipotenziale.



Indi	ce
Q Presentazione del materiale	7
Colli	Capacità massima dell'impianto
Disimballaggio e riserve7	Schema riepilogativo
Materiale facoltativo7	Principio di funzionamento
Caratteristiche generali	
★ Installazione	14
Il locale di installazione	Fumisteria
<b>♦</b> Collegamenti idraulici	21
Montaggio della caldaia e collegamenti21	Tipo di gas24
Riempimento del sifone23	
<b>⊯</b> Collegamento elettrico	25
Collegamenti elettrici di potenza (BT) 26	Collegamenti elettrici SELV
Messa in servizio	28
Pressione e altezza dell'impianto 28	Controllo della combustione
Verifiche prima della messa in servizio 28	Funzionamento della pompa31
Prima accensione	
nterfaccia di controllo	33
Esempi di visualizzazione dell'interfaccia della	Calcolo della temperatura di mandata 36

🚠 Menu di controllo	38
Parametri da impostare in funzione dell'impianto 38	Elenco dei parametri
ଫ Diagnosi dei problemi e informazioni	43
Messaggi di errore43	Visualizzazione delle informazioni45
Manutenzione	46
Controllo del circuito idraulico	Manutenzione dello scambiatore termico del gas 47
Manutenzione del condotto di evacuazione 46	Controllo dei parametri di combustione49
Controllo del circuito elettrico	
Manutenzione	50
Svuotamento della caldaia 50	Manutenzione dei componenti elettrici 51
<b>⇄</b> Parti di ricambio	52
<b>►</b> Allegati	62
Schema idraulico di principio	Installazione del terminale (C13, C33, C43p) 65
Schema di cablaggio elettrico 63	Certificato CE
Dima caldaia solo riscaldamento 64	
<u></u> Dati ErP	67
☐ Informazioni da dare all'utente finale	67



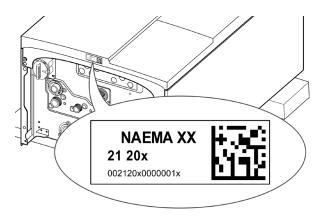


fig. 1 - Posizione della targhetta segnaletica e dell'etichetta di regolazione gas

Consigli per la manipolazione



Rimuovere il pannello frontale per facilitare la

Afferrare la parte inferiore della caldaia e i pannelli laterali.



Non afferrare la caldaia per i componenti.

# **Q** Presentazione del materiale

# ► Colli

Per completare l'installazione sono necessari 4 colli:

- caldaia murale a gas camera stagna (con 1 tubo a gomito per il gas, 1 tubo di scarico e 6 guarnizioni).
- Dima rubinetti (con supporto murale e dima installazione) (074283).
- Raccordi per collegare la caldaia alla dima rubinetti (impianto nuovo: 074286 o kit di sostituzione, vedere catalogo).
- Condotto di raccordo a scelta 1.

Coassia	Coassiale 1				
	orizzontale Ø 60/100				
	Gomito 90° + terminale				
	Nero	074255			
	Bianco	074216			
	Gomito 90° + terminale per sistema 074226 Réno Condens				
C13	Gomito 90° + terminale telescopico	074256			
	orizzontale Ø 80/125				
	Gomito 90° Ø da 60/100 a ø 80/125 + terminale	074262			
	Kit mandata verticale Ø 60/100				
	Kit mandata	074260			
	verticale Ø 60/100				
	Terminale				
	Nero	074400			
000	Ocra	074401			
C33 verticale Ø 80/125					
	(Adattatore Ø da 60/100 a ø 80/125 + terminale				
	Nero	074295			
	Ocra	074296			
Condott	o collettivo ventosa¹ (3CEp, 3CE)				
C43	Gomito Ø da 60/100 a 80/125	074303			
C43p	Adattatore Ø da 60/100 a 80/125	074297			
Camino <sup>1</sup>					
B23p <sup>2</sup>	Adattatore Ø da 60/100 a 80	074302			
ВЗЗр	Adattatore Ø da 60/100 a 80/125	074297			
	Kit camino	074229			
Condotti separati					
C53	Adattatara (X 90	074260			
C83p	Adattatore Ø 80 074368				
C53	Tamairada antrata aria (C.00	074070			
C83p	Terminale entrata aria Ø 80	074376			
C53	Terminale uscita fumi Ø 80	074377			

Camino (sistema RENOLUX)				
	Adattatore Ø da 60/100 a 80/125	074297		
C93	Kit camino			
000	Nero	074227		
	Bianco	074228		
1 L'ann	aracchia à amalagata (ad il suo	corrette		

- <sup>1</sup> L'apparecchio è omologato (ed il suo corretto funzionamento è garantito) esclusivamente per gli elementi coassiali di seguito descritti.
- <sup>2</sup> Per un collegamento B23p, è obbligatorio utilizzare l'adattatore per camino.

# ▶ Disimballaggio e riserve

Controllare attentamente lo stato generale dell'apparecchio in presenza del trasportatore. In caso di problemi, formulare per iscritto le riserve al trasportatore entro 48 ore e indirizzarne una copia al servizio post vendita.

Assicurarsi che il contenuto dell'imballaggio sia integro e in buono stato dopo averlo ritirato. In caso di mancata corrispondenza, rivolgersi al rivenditore che ha fornito l'apparecchio.

Smaltire i rifiuti di imballaggio secondo la catena di riciclaggio adeguata.

# Materiale facoltativo

rif	Descrizione
074203	Sonda esterna cablata
501001	Pacchetto Cozytouch Navipass io (Navipass io + Navilink A59 + Bridge Cozytouch).
074208	NAVILINK A59
073329	NAVIPASS io
074205 074206 074207	Sonda ambiente Navilink H15 ( con filo) Navilink H55 ( programmabile con filo) Navilink H58 ( programmabile radio)
074211	Kit 2 zone.
075100	Defangatore magnetico
074549	Gruppo filtro per impianto di riscaldamento
074212	Kit sonda ACS. Per collegare il bollitore sanitario.
074275	<b>Telaio</b> per il passaggio dei tubi nella parte posteriore della caldaia
074092	Protezione rubinetti
074408	Kit GPL 12
074409	Kit GPL 20
074539	Griglia di protezione

# ► Caratteristiche generali

Denominazione modello		Naema 2	2 - 20	
Codice		021	283	
Prestazioni				
Classe energetica - Riscaldamento		A	4	
Categorie gas 12H, 12E, II2Esi3P, II2E(s)3P, II2H3P, II2E3P				
Classe NOx		6		
Emissione NOx	mg/kWh PCS	44	1.9	
Tipo di gas	GPL (G31)/Meta	no (G20/G25	)	
Portata termica nominale (riscaldamento/sanitario <sup>(1)</sup> )	kW	19	24	
Potenza utile nominale (riscaldamento/sanitaria <sup>(1)</sup> )	kW	18.5	23	
Potenza utile nominale in fase di condensazione (ritorno 30 °C)	kW	2	.0	
Potenza utile minima (ritorno 60°C)	kW	4	4	
Portata termica minima	kW	4	.2	
Caratteristiche elettriche	'			
Tensione elettrica (50 Hz)	V	23	30	
Potenza massima assorbita	W	12	20	
Indice di protezione	IP	IPX	(4D	
Fusibile	A	1	0	
Circuito di riscaldamento				
Pressione massima di esercizio (PMS)	MPa (bar)	0.3	(3)	
Temperatura mandata riscaldamento (min/max)	°C	20	/85	
Vaso di espansione (capacità utile)	litro	8		
Circuito sanitario <sup>(1)</sup>				
Temperatura massima	°C	6	5	
Portata di gas a funzionamento continuo (15°C - 1013 mbar)				
- metano (G20 - 20 mbar)	m³/h	02	:52	
- metano (G25 - 25 mbar)	m³/h	2.	69	
- GPL (G31 - 37 mbar)	m³/h	0.95		
Diaframma (uscita valvola gas)				
- gas naturale (G20 - 20 mbar) rif diametro	rif Ø	G20 - 6.05 mm		
- gas naturale (G25 - 25 mbar) rif diametro	rif Ø	ness	nessuno	
- GPL (G31 - 37 mbar) rif diametro	rif Ø	G31 (con	nico) - 3.	
Prodotti di combustione				
Temperatura dei fumi (minima/massima)	°C	67	/73	
Portata massima dei fumi (minima/massima)	g/s	2.0/	10.7	
Coassiale orizzontale o verticale (C13, C33, C43p) / Terminale e materiale compatibile (1)				
Perdita di pressione per gomito o deviazione (90°/45°/30°)	m	1/0.5	5/0.3	
C13) Diametro tubi fumi/aspirazione aria	mm Ø	60/100	80/12	
(C13) Lunghezza rettilinea orizz. max consentita (senza terminale)	m	13	15	
(C33) Diametro tubi fumi/aspirazione aria	mm Ø	60/100	80/12	
(C33) Lunghezza rettilinea vert. max consentita (senza terminale)	mm	13	20	
3CE-C43 / 3CEP-C43P) Diametro tubi fumi/aspirazione aria	mm Ø	80/	125	
3CE-C43 / 3CEP-C43P) Pressione max consentita all'uscita fumi	Pa	12	20	
(C83 / C83p) Diametro tubi fumi/aspirazione aria	mm Ø		/80	
(C83 / C83p) Pressione max (alla potenza max sanitaria) consentita all'uscita fumi	Pa	13	30	
(C83 / C83p) Pressione max (alla potenza min.) consentita all'uscita fumi	Pa	25		

Denominazione modello				
Codice			021283	
(C53) Diametro tubi fumi/aspirazione aria	mm	Ø	80/80	
(C53) Lunghezza massima condotto di immissione aria	m		13	
(C53) Lunghezza massima condotto fumi	m		13	
(C53) Pressione massima	Pa		54	
(C93) Diametro del condotto di raccordo/canna fumaria	mm	Ø	80	
(C93) Lunghezza rettilinea vert. max consentita (senza terminale)	m		15	
Con adattatore per camino (B23 / B23p / B33 / B33p)				
B23 / B23p) - (B33 / B33p ) Diametro (uscita adattatore)	mm	Ø	80 - 80/125	
(B23 / B33) Depressione ottimale camino	Pa		0	
(B23p / B33p) Pressione max consentita all'uscita fumi	Pa		70	
(B23p / B33p) Lunghezza massima condotto liscio lineare	m		15	
Altro				
Peso (a vuoto/carico)	kg		28.5/31.5	
Contenuto acqua corpo caldaia I	litro		3	
Potenza sonora secondo la norma EN 15036 e ISO 3741.	dB (A)		48	

<sup>(1)</sup>Se l'installation est équipée d'un ballon sanitaire.

- Forniture Atlantic (vedere capitolo 1.1 pagina 9).
- Sistema RENOLUX per l'adattamento al condotto di scarico esistente (C93).
- Condotti concentrici da 250, 500, 1000 o 2000 mm e lunghezza regolabile da 50 a 300 mm. Gomiti da 45 e 90°.

È vietato l'utilizzo di condotti di raccordo in alluminio.

# ▶ Capacità massima dell'impianto

Adattare la pressione di carica del vaso di espansione alla pressione idraulica dell'impianto in funzione dell'altezza idrostatica dell'impianto (vedere tabella capitolo "Pressione e altezza dell'impianto", pagina 28).

	Radiatori alta temperatura (80/60°C)	Radiatori bassa temperatura (50/30°C)	Circuito a pavimento
Con il vaso di espansione <sup>(3)</sup> 8 l. Capacità massima dell'impianto <sup>(4)</sup>	110	270	420 l

<sup>(3)</sup>Precarica di 1 bar.

<sup>(2)</sup> Questo appareil est homologué (et son bon fonctionnement est garanti) uniquement avec les éléments ventouse décrits ci-dessous :

<sup>(4)</sup>Installazione senza differenza di livello.

# ► Schema riepilogativo

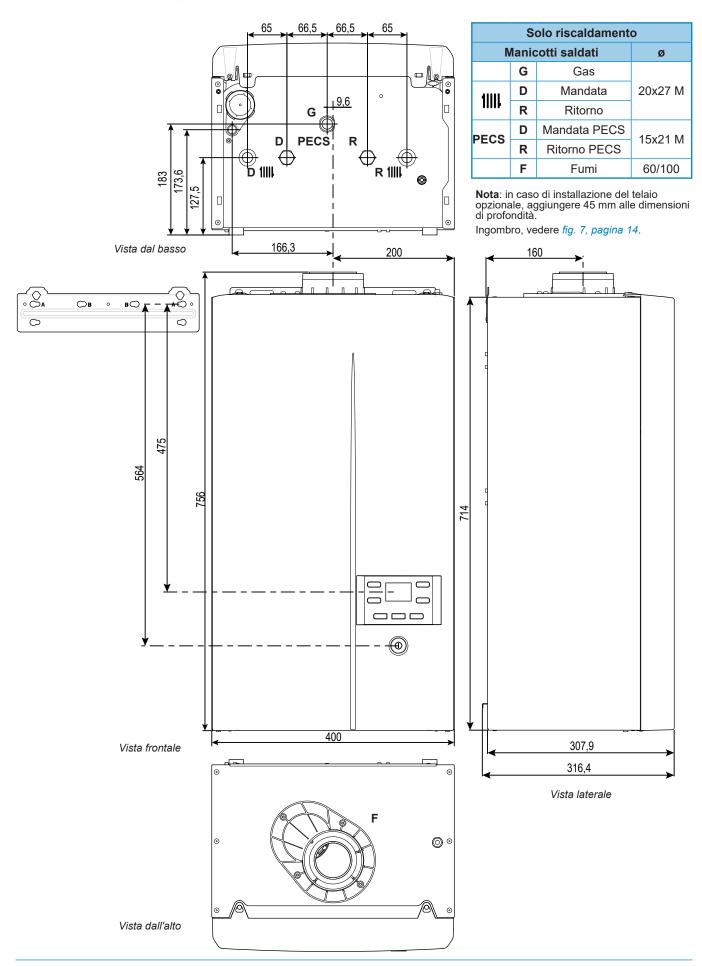
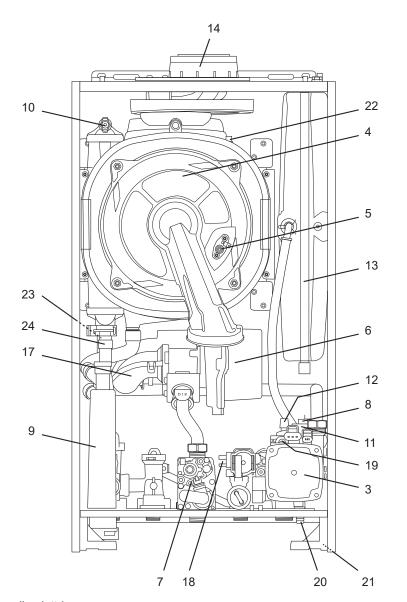
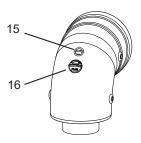
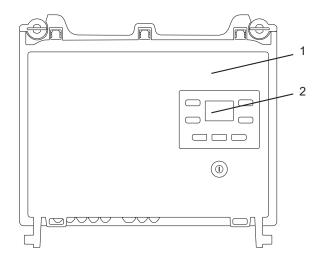


fig. 2 - Dimensioni - Solo riscaldamento (in mm)





- 1. Pannello elettrico
- 2. Interfaccia utente
- 3. Pompa
- 4. Scambiatore condensatore
- 5. Elettrodo di accensione e di ionizzazione
- 6. Ventilatore/Miscelatore
- 7. Valvola gas
- 8. Pressostato
- 9. Sifone (uscita della condensa)
- 10. Rubinetto di sfiato manuale
- 11. Valvola di sicurezza (riscaldamento)
- 12. Valvola di sfiato automatica
- 13. Vaso di espansione
- 14. Adattatore concentrico e guarnizione (immissione di aria comburente e scarico dei fumi).
- 15. Presa per analisi dell'aria comburente.
- 16. Presa per analisi dei fumi.
- 17. Silenziatore
- 18. Motore (valvola deviatrice)
- 19. By-pass
- 20. Vite di scarico
- 21. Connettore PASS per Navipass IO

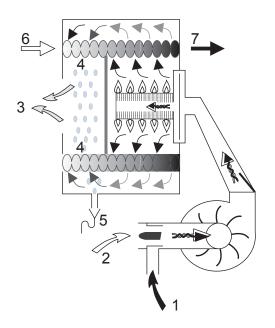


Sonde della temperatura:

- 22. Sonda di sicurezza termica scambiatore
- 23. Sonda di mandata scambiatore
- 24. Sonda di ritorno scambiatore

Valori ohmici delle sonde: vedere fig. 35, pagina 51

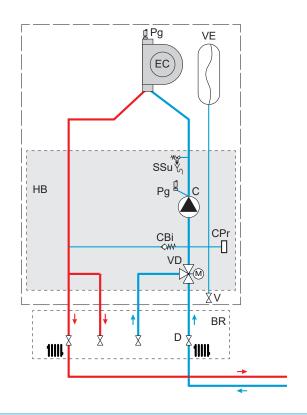
fig. 3 - Componenti - Solo riscaldamento



- 1. Alimentazione gas
- 2. Immissione di aria comburente
- 3. Scarico dei fumi
- 4. Zona di condensazione
- 5. Sifone (uscita della condensa)
- 6. Ritorno riscaldamento
- 7. Mandata riscaldamento

fig. 4 - Principio di funzionamento della condensazione

## ■ Caldaia solo riscaldamento



CBi Valvola by-pass

**C** Pompa

**CPr** Pressostato

**D** Disconnettore

EC Scambiatore condensatore

**HB** Blocco idraulico

Pg Valvola di sfiatoBR Dima rubinetti

SSu Valvola di sicurezza

V Scarico

VD Valvola deviatriceVE Vaso di espansione

fig. 5 - Principio idraulico

# Principio di funzionamento

Questa caldaia murale a condensazione di tipo a camera stagna garantisce il riscaldamento dell'impianto (e la produzione di acqua calda sanitaria se l'impianto è munito di bollitore sanitario).

La caldaia è dotata di bruciatore di tipo modulante a premiscelazione totale. L'apparecchio offre, in dotazione standard, la regolazione del circuito di riscaldamento in funzione della temperatura esterna (sonda esterna opzionale) e permette di visualizzare la diagnostica dei guasti di funzionamento sul display digitale.

## ■ Dispositivi di sicurezza

- Sonda temperatura fumi: controlla il surriscaldamento dello scarico dei fumi.
- Controllo della continuità delle sonde (tramite microprocessore). Visualizzazione di eventuali anomalie sull'interfaccia.
- Funzione anti-gelo caldaia: la funzione si attiva quando la temperatura dell'acqua del circuito scende al di sotto dei 6°C. La funzione è attiva anche quando la caldaia è in modalità stand by (¹).
- Funzione di mantenimento anti-gelo abitazione: a seconda della configurazione dell'accessorio. Fare riferimento al manuale d'uso.
- Funzione sblocco della pompa di riscaldamento e della valvola deviatrice riscaldamento/acqua calda sanitaria.
- Funzione diagnostica in caso di mancanza di circolazione dell'acqua nel circuito di riscaldamento rispetto alle temperature di mandata e di ritorno rilevate dalle sonde.

 Funzione monitoraggio della pressione idraulica: il pressostato garantisce il monitoraggio della pressione idraulica.

In caso di pressione		Visualizzazione
> 2,7 bar	Messa in sicurezza	E58
< 0,4 bar	wiessa in sicurezza	E57
< 0,7 bar	Visualizzazione della pressione sull'interfaccia	si alterna un numero ai "bar"

- Funzione di monitoraggio delle sonde d temperatura di mandata e di ritorno.
- Funzione diagnostica di surriscaldamento nel circuito primario di riscaldamento tramite monitoraggio delle temperature di mandata e di ritorno rilevate dalle sonde (temperature limite 90°C).
- Funzione di controllo della velocità del ventilatore di modulazione ad effetto Hall, la velocità è verificata costantemente ed è confrontata al setpoint desiderato.
- Funzione protezione ciclo breve avvio bruciatore: per evitare accensioni inopportune e ridurre il flusso di calore, la caldaia si arresta per almeno 3 minuti tra una richiesta di calore e l'altra.
- Valvola di sicurezza del circuito di riscaldamento a 3 bar.
- Sifone di scarico: consente l'evacuazione della condensa e impedisce l'uscita dei fumi attraverso gli scarichi.

# ♠ Installazione

# ► Il locale di installazione

Il locale in cui l'apparecchiatura è installata deve rispettare la normativa in vigore.

- Per posizionare correttamente l'apparecchio, fare attenzione a:
- non posizionare l'apparecchio su fornelli o dispositivi di cottura;
- non lasciare sostanze infiammabili nel luogo di installazione della caldaia:
- poiché la temperatura della parete della caldaia è inferiore a 80°C, non è necessaria alcuna protezione o distanza minima di sicurezza intorno all'apparecchio in corrispondenza delle pareti infiammabili (legno, plastica, ecc.).
- Utilizzare il nastro in schiuma (fornito) per ridurre il livello di rumore causato dalla propagazione delle vibrazioni.
- Se necessario, installare la caldaia su ammortizzatori di vibrazioni o su qualsiasi altro materiale resiliente per limitare la rumorosità dovuta alla propagazione delle vibrazioni.
- Per facilitare le operazioni di manutenzione e consentire l'accesso ai vari componenti, si consiglia di lasciare sufficiente spazio intorno all'apparecchio.

## ■ Condotto coassiale (C13, C33, C93, C43p, C83, C53)

Poiché il dispositivo è di tipo stagno, non sono previste particolari precauzioni per la ventilazione del locale. L'installazione di questo materiale nel bagno è consentito soltanto a partire dalla zona 3 (vedere capitolo "Collegamenti elettrici - promemoria", pagina 3).

## ■ Con adattatore per camino (B23, B23p)

Il locale deve rispettare i requisiti di aerazione vigenti. È vietata l'installazione di questo apparecchio in bagno. Il locale non deve essere umido perché l'umidità è dannosa per le apparecchiature elettriche.

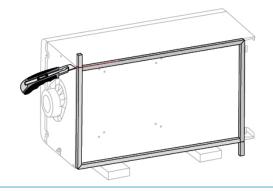
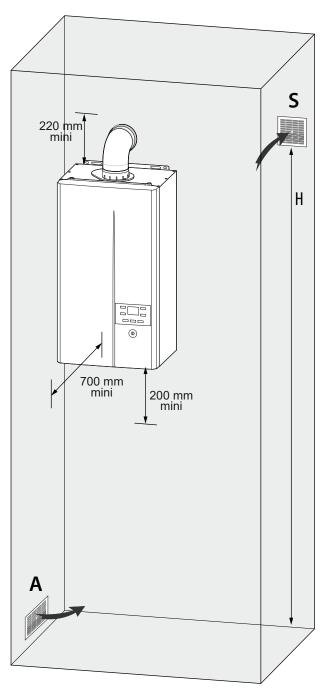


fig. 6 - Posizionamento nastro in schiuma



#### Solo configurazioni B23, B23P:

**A:** immissione di aria nuova diretta o indiretta (superficie ≥ 70 cm²).

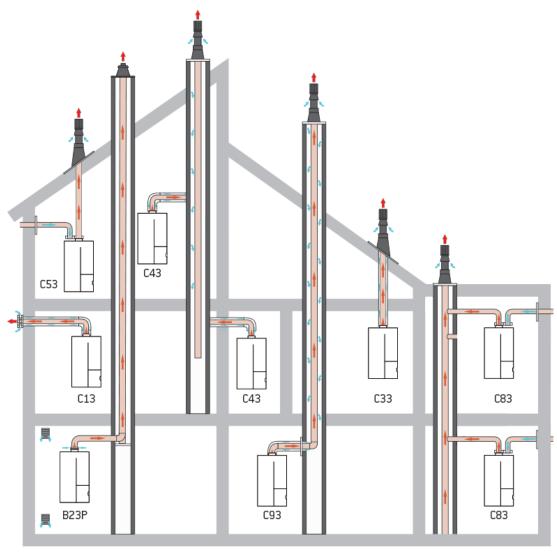
S: uscita alta (superficie ≥ 100 cm² - Altezza min. 1,80 m).

fig. 7 - Spazio minimo dell'impianto intorno alla caldaia



La garanzia del corpo caldaia sarà esclusa in caso di installazione dell'apparecchio in ambiente clorato (parrucchiere, lavanderia, ecc.) o qualsiasi altro vapore corrosivo.

# Fumisteria



I collegamenti dei condotti (concentrici o del camino) devono essere a tenuta stagna.

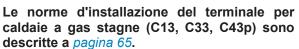
# ▼ Scarico fumi (C13, C33, C93, C83, C53)

Il condotto di raccordo deve essere smontabile.

L'unità è stata progettata in modo tale che la temperatura dei fumi della caldaia non possa superare i 120 °C, pertanto non è necessario aggiungere un termostato di protezione dei condotti di scarico.



Caratteristiche degli elementi coassiali da utilizzare (vedere capitolo "Colli", pagina 7).





È vietato l'utilizzo di condotti di raccordo in alluminio.



Utilizzare esclusivamente lubrificante siliconico. È vietato utilizzare lubrificante minerale e organico.

#### ■ Coassiale orizzontale (tipo C13)

## • Regolamentazione (tipo C13)

Il condotto di scarico deve sboccare direttamente all'esterno attraverso un muro.

Il foro di presa d'aria e di evacuazione dei gas combusti deve essere posizionato ad almeno 0,40 m da ogni vano apribile e 0,60 m da ogni presa d'aria di ventilazione.

Se lo scarico avviene su una strada pubblica o privata, deve essere collocato ad un'altezza di almeno 1,80 m da terra ed essere protetto da qualsiasi agente esterno che possa compromettere il normale funzionamento.

Se la strada pubblica o privata si trova a una distanza adeguata, lo scarico deve essere collocato ad un'altezza inferiore a 1,80 m da terra. In tal caso, si consiglia vivamente di installare una griglia di protezione per prevenire i rischi di ustione.

Se il terminale sbocca al di sopra di una superficie orizzontale (piano del terreno, terrazza), si deve rispettare una distanza minima di 0,30 m tra la base del terminale e tale superficie.

#### Raccomandazioni

Rispettare le lunghezze massime consentite.

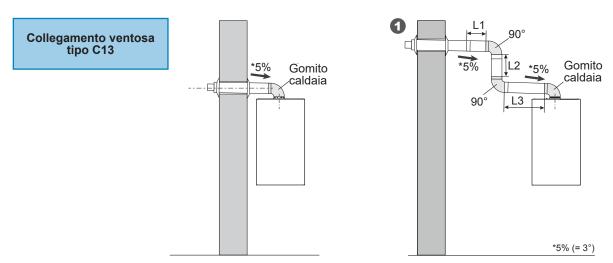
Rispettare la pendenza minima del 5% verso il basso e verso l'apparecchio.

Accertarsi che i condotti di entrata aria e di uscita fumi siano a tenuta stagna.

Utilizzare delle prolunghe di lunghezza maggiore per ridurre il numero di collegamenti.

#### Montaggio del condotto coassiale (tipo C13)

- Assemblare tra loro i vari elementi (terminale, condotto, gomito, ecc.). Lubrificare le guarnizioni con lubrificante siliconico (o acqua) per facilitare l'incastro.
- Consultare le istruzioni specifiche fornite insieme alle ventose.
- Eseguire un foro del diametro di 115 mm nel muro (vedere gli allegati, dima a *pagina 64*).
- Inserire il condotto montato nel foro del muro e collegarlo all'adattatore della caldaia, prestando attenzione alla tenuta ermetica.
- Fissare il terminale al muro utilizzando della schiuma di poliuretano per consentire un eventuale smontaggio.



Diametro condotto	Diametro condotto	Lunghezza massima <sup>(1)</sup>	Esempio di collegamento Numero di gomiti o deviazioni			
Ø 60/100	60/100	13 m	^	2 gomiti a 90°	$L1 + L2 + L3 + (3 \times 1 \text{ m}) \le 13 \text{ m}.$	
Ø 80/125	80/125	15 m	2 gomiti a 90° + gomito caldaia		$L1 + L2 + L3 + (3 \times 1 \text{ m}) \le 15 \text{ m}.$	
(1) Escluso il terminale Ridurre le lunghezze di x m per gomito (vedere testo a fronte).					90° = 1 m di tubo lineare. a 45° = 0.5 m di tubo lineare.	

fig. 8 - Possibilità di collegamento (tipo C13)

#### ■ Coassiale verticale (tipo C33)

## • Regolamentazione (tipo C33)

Il terminale del tetto deve essere posizionato ad almeno 0,40 m da ogni vano apribile e 0,60 m da ogni presa d'aria di ventilazione.

#### Raccomandazioni

Rispettare le lunghezze massime consentite.

Accertarsi che i condotti di entrata aria e di uscita fumi siano a tenuta stagna.

## · Montaggio del condotto coassiale

- Assemblare tra loro i vari elementi (terminale, condotto, gomito, ecc.) Lubrificare le guarnizioni con lubrificante siliconico (o acqua) per facilitare l'incastro.
- Regolare la lunghezza dei condotti.
- Utilizzare delle prolunghe di lunghezza maggiore per ridurre il numero di collegamenti.
- Fare riferimento alle istruzioni del fornitore.

# ■ Sistema per l'adattamento al condotto di evacuazione esistente (tipo C93)

Questo sistema consente il collegamento del condotto coassiale della caldaia al condotto di evacuazione esistente (con presa d'aria nel condotto del camino).

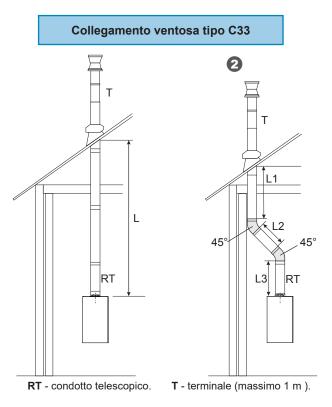
Il sistema comprende il terminale, il flessibile  $\emptyset$  80, i componenti necessari per l'installazione e la tenuta, la placca di fissaggio.

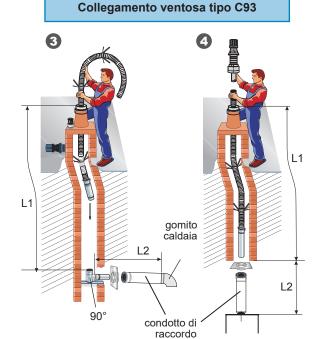
La dimensione interna del condotto del camino non deve essere inferiore a 140 mm di diametro o di lato.



Effettuare una pulizia del condotto di scarico prima dell'installazione. La pulizia è obbligatoria per rimuovere tutte le impurità e la fuliggine che possono causare danni all'apparecchio.

- Verificare la tenuta e il tiraggio del condotto.
- Assicurarsi che tutti i raccordi di entrata e di uscita del condotto di scarico siano perfettamente sigillati.





Sistema per adattamento del condotto di scarico esistente (con presa d'aria nel camino).

	Lunghezza		Esempio di collegamento			Lunghezza Esempio di collegamen	
Diametro condotto	rettilinea massima <sup>(1)</sup>		Numero di gomiti o deviazioni				
Ø 60/100	13 m			$L1 + L2 + L3 + (2 \times 0.5 \text{ m}) \le 13 \text{ m}.$			
Ø 80/125	20 m	2	con 2 gomiti a 45°	$L1 + L2 + L3 + (2x0,5 \text{ m}) \le 20 \text{ m}.$			
Ø 80/125 (condotto di raccordo)	15	3	Inserimento a parete con 1 gomito a 90° e 2 deviazioni da 30°	$L1 + L2 + (1 \times 1 \text{ m}) + (2 \times 0.3 \text{ m}) \le 15 \text{ m}.$			
Ø 80 (condotto dei fumi)	m ei	4	Inserimento a soffitto con 2 deviazioni da 30°	L1 + L2 + (2x0,3 m) ≤ 15 m.			
	Ø 60/100 Ø 80/125 Ø 80/125 (condotto di raccordo) Ø 80	Diametro condotto         rettilinea massima <sup>(1)</sup> Ø 60/100         13 m           Ø 80/125         20 m           Ø 80/125 (condotto di raccordo)         15 m	Diametro condotto         rettilinea massima(1)           Ø 60/100         13 m           Ø 80/125         20 m           Ø 80/125 (condotto di raccordo)         3           Ø 80         15 m	Diametro condotto  rettilinea massima(1)  Ø 60/100  13 m  2 con 2 gomiti a 45°  ondotto di raccordo)  Ø 80/125  (condotto di raccordo)  Ø 80  Inserimento a parete con 1 gomito a 90° e 2 deviazioni da 30°  Inserimento a soffitto			

(1) Escluso il terminale - Ridurre le lunghezze di x m per gomito o per deviazione.

C33

- **¤ Gomito a 90°** = 1 m di tubo lineare.
- **¤ Gomito a 45°** = 0,5 m di tubo lineare.

- C93 Condotto di scarico esistente:
- **¤ Deviazione a 45°** = 0,5 m di tubo lineare.
- **¤ Deviazione a 30°** = 0,3 m di tubo lineare.

fig. 9 - Possibilità di collegamento (tipo C33 e C93)

# ▼ Condotto coassiale collettivo, C43, C43p (3CEp)

# ■ Coassiale collettivo (tipo C43)

È necessario collegare la caldaia esclusivamente al camino a tiraggio naturale.

## ■ Coassiale collettivo (tipo C43p (3CEp)

La valvola di ritegno rende la caldaia compatibile con i camini di tipo 3CEp.

La pressione massima dei condotti in pressione non deve superare i 120 Pa.

# Collegamento ventosa tipo C43

fig. 10 - Possibilità di collegamento (tipo C13)

# ▼ Condotto fumi sdoppiato in canna fumaria C83p

La valvola di ritegno rende la caldaia compatibile con il tipo C83p.

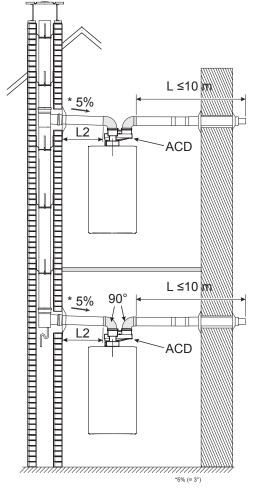
La pressione massima in uscita della caldaia non deve essere superiore a 130 Pa quando la potenza è massima (sanitaria) e a 25 Pa quando la potenza è minima.

La lunghezza massima del tubo di aspirazione dell'aria comburente L (Ø 80) è di 10 m.

#### Raccomandazioni

Installare la caldaia il più possibile vicino al condotto collettivo di scarico dei fumi per ridurre le lunghezze L2 ( $\varnothing$  80) del condotto di raccordo.

#### Collegamento sdoppiato tipo C83p



# <u>Aspirazione di aria comburente</u>: Lunghezza rettilinea massima = 10 m

(con terminale).

Questa lunghezza deve essere ridotta di 1 m per ogni gomito a 90° e 0.5 m per ogni gomito a 45°.

Condotto di raccordo camino: il più possibile vicino al condotto collettivo di scarico dei fumi

Esempio di collegamento:

con 1 gomito a 90°: L + (1x1 m) ≤ 10 m.

ACD - Adattatore fumi sdoppiato.

fig. 11 - Possibilità di collegamento (tipo C83p)

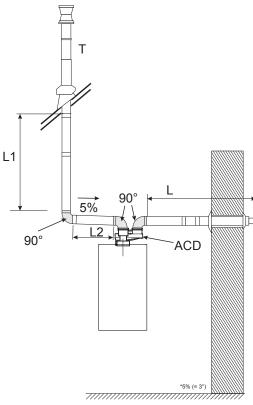
# ▼ Condotto fumi sdoppiato C53

È necessario utilizzare l'adattatore (opzionale).

I terminali di entrata dell'aria comburente e di scarico dei prodotti della combustione non devono essere installati sulle pareti ai lati opposti all'edificio.

I condotti dei fumi devono essere protetti da ogni urto meccanico.

#### Collegamento sdoppiato tipo C53



#### Aspirazione di aria comburente (con terminale)/ Estrazione fumi (senza terminale):

#### Lunghezze rettilinee massime = 11 m

Queste lunghezze devono essere ridotte di 1 m per ogni gomito a 90° e di 0,5 m per ogni gomito a 45°.

## Esempio di collegamento:

Aspirazione di aria comburente (con terminale) con 1 gomito a 90°: L + (1x1 m) ≤ 11 m.

Estrazione fumi (senza terminale) con 2 gomiti a 90°: L1 + L2 + (2x1 m) ≤ 11 m.

ACD - Adattatore condotti separati.

 $\boldsymbol{T}$  - terminale (massimo 1 m ).

fig. 12 - Possibilità di collegamento (tipo C53)

# ▼ Condotto coassiale B23, B23p

#### ■ Condotto di scarico camino

#### Normativa

Il condotto di scarico deve essere ben dimensionato (in conformità alla norma NF EN 13384-1).

Il condotto deve essere collegato ad un solo apparecchio.

Il condotto dei fumi deve essere a tenuta stagna.

Il condotto deve avere un buon isolamento termico.

Il condotto di evacuazione deve essere conforme al decreto del 22 ottobre 1969 (*fig. 13*).

## • Tipo B23p (fig. 14, pagina 20)

L'entrata della canna fumaria deve trovarsi:

- nel locale in cui si trova l'apparecchio
- o nel locale adiacente.

In questo caso, deve essere collocata sulla parete che separa i due locali in modo da permettere un collegamento diretto attraverso la parete stessa.

L'attraversamento della prima parete deve essere realizzato a tenuta stagna.

Per l'attraversamento delle altre pareti, non utilizzare alcun sistema di impermeabilità per fare in modo che lo spazio anulare tra la parete e il condotto sia completamente libero.

La distanza tra la parete esterna del condotto di scarico dei prodotti di combustione e le pareti del condotto del camino deve essere superiore a 20 mm.

Lo spazio tra il condotto di scarico e il condotto del camino deve essere messo in collegamento con l'esterno tramite la parte alta, con un'apertura di almeno 100 cm².

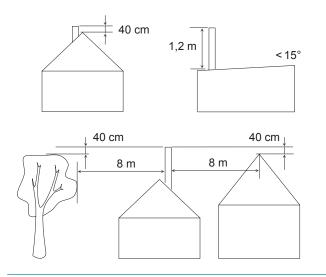


fig. 13 - Altezza del terminale fumi (B23, B23p)

#### ■ Condotto di raccordo camino

Il condotto di raccordo deve essere realizzato conformemente alla regolamentazione in vigore.

Il diametro del tubo non deve essere inferiore al diametro dell'uscita fumi dell'apparecchio.

Il condotto di raccordo deve essere smontabile.

L'uscita fumi della caldaia deve essere collegata al condotto in maniera impermeabile.



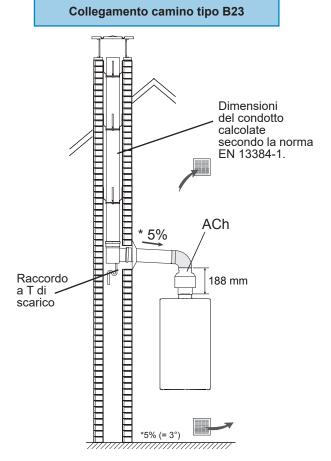
# Nota: è obbligatorio utilizzare l'adattatore per camino (opzionale).

L'apparecchio deve essere collegato al condotto di scarico per mezzo di tubi per il fumo reperibili in commercio, approvati per resistere ai prodotti di combustione, ai condensati e alle temperature dei fumi di almeno 120 °C.

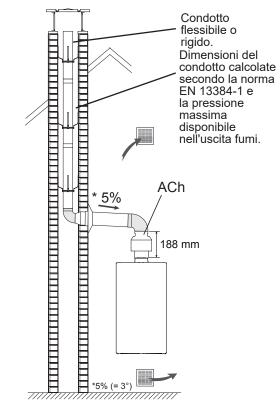
È vietato l'utilizzo di condotti di raccordo in alluminio.

L'unità è stata progettata in modo tale che la temperatura dei fumi della caldaia non possa superare i 120 °C, pertanto non è necessario aggiungere un termostato di protezione dei condotti di scarico.

B23	Se la depressione del camino supera 30 Pa, si raccomanda l'installazione di un riduttore di tiraggio sul condotto di raccordo.
B23p	Il raccordo a T di scarico non è necessario poiché il sistema di recupero delle condense si trova all'interno caldaia ( <i>fig. 14</i> ).



## Collegamento camino tipo B23p



ACh - Adattatore camino Ø da 60/100 a 80

fig. 14 - Possibilità di collegamento (tipo B23 e B23p)

# ♠ Collegamenti idraulici

# ▶ Montaggio della caldaia e collegamenti

# ▼ Lavaggio dell'impianto

Prima di collegare la dima rubinetti all'impianto, lavare accuratamente il circuito di riscaldamento per rimuovere le particelle che possono compromettere il funzionamento dell'apparecchio.

Non utilizzare solventi o idrocarburi aromatici (essenze, petrolio ecc..).

#### ■ In caso di impianto vecchio:

si raccomanda di installare (sul ritorno della caldaia e nel punto più basso) un defangatore con capacità sufficiente e dotato di scarico, per raccogliere ed eliminare le impurità.



Il montaggio del defangatore è obbligatorio in caso di lavaggio dell'impianto. La garanzia del corpo caldaia e dei componenti idraulici è esclusa in caso di assenza del defangatore.



Si raccomanda l'utilizzo di un prodotto di trattamento dell'acqua (vedere capitolo § "Pulizia dell'impianto", pagina 2).

Può inoltre essere necessario installare un filtro accanto alla caldaia.

Effettuare più operazioni di risciacquo all'installazione prima di procedere al riempimento definito dell'impianto.

#### ■ In caso di impianto con circuito a pavimento:



Si raccomanda l'utilizzo di un prodotto di trattamento dell'acqua (vedere capitolo § "Acqua di riscaldamento", pagina 2).

#### Tubazioni

# ■ Circuito gas

Il collegamento dell'apparecchio alla rete di distribuzione del gas deve essere realizzato nel rispetto delle normative vigenti. Il diametro del tubo deve essere calcolato in base alla portata e alla pressione della rete.

#### ■ Circuito di riscaldamento

Calcolare il diametro delle tubazioni in funzione della portata e della lunghezza delle reti idrauliche.

- In caso di impianto con circuito a pavimento: si raccomanda un sistema di mandata della caldaia in rame. La sicurezza termica del circuito a pavimento deve essere installata il più lontano possibile dalla caldaia.
- **■** Collegamento bollitore ACS (opzionale)

Utilizzare tubi con diametro sufficiente calcolato sulla base della distanza tra la caldaia e il bollitore.

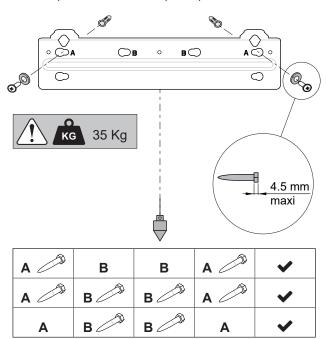
# ▼ Montaggio e collegamenti idraulici

i

Utilizzare la dima fornita insieme alla dima rubinetti (vedere dima pagina 64).

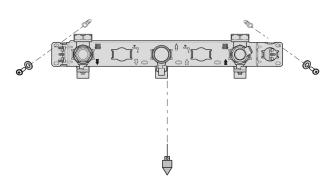
Fissare saldamente su una parete piana e resistente (evitare le pareti divisorie), assicurandosi della messa in bolla:

1 <u>Il supporto murale</u> (2 viti e tasselli adatti al materiale del muro portante, non comprese),

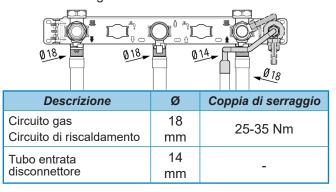


# 2 la dima rubinetti (2 viti e tasselli).

In caso di installazione classica con scarico coassiale orizzontale  $\emptyset$  60-100 verso la parte posteriore, realizzare il foro per il passaggio dei condotti con l'aiuto della dima (vedere *pagina 64*).

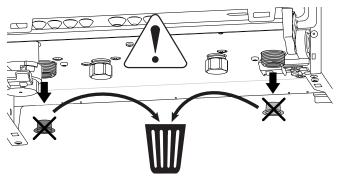


3 Collegare i manicotti di installazione rispettando il senso di circolazione. Utilizzare le guarnizioni in dotazione. Stringere i raccordi.

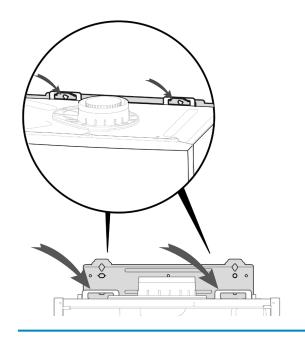


Il disconnettore (incluso) può essere fissato sulla dima con un tubo di raccordo (incluso).

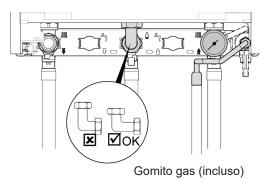
4 Togliere i tappi blu e rosso.



Collocare la caldaia sul supporto murale e sulla dima rubinetti. Stringere i raccordi sulla caldaia.



**5** Collegare il manometro e il gomito gas utilizzando le guarnizioni in dotazione.



# ■ Collegamento ACS

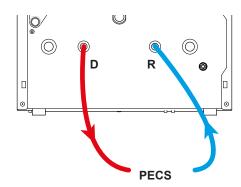
Se l'impianto è dotato di un bollitore sanitario, collegare i tubi ai flessibili sanitari della caldaia, rispettando il senso di circolazione.

# Collegamenti degli scarichi

Il disconnettore è incorporato nella dima rubinetti e deve essere collegato alla tubazione delle acque di scarico. Non è obbligatorio installare un gruppo di sicurezza sull'arrivo dell'acqua fredda tarato a 10 bar. Si raccomanda tuttavia una pressione non superiore a 4 bar. In caso di dubbi, installare un riduttore di pressione.

L'apparecchio possiede un sistema integrato per il recupero della condensa. da collegare alla rete fognaria tramite un sifone.

Collegare lo scarico della valvola di sicurezza allo allo scarico fognario.



Descrizione	Ø	Coppia di serraggio
Circuito sanitario	Ø 14 mm	da 15 a 20 Nm.

D: Mandata - R: Ritorno - PACS: Bollitore sanitario

fig. 15 - Collegamenti PECS

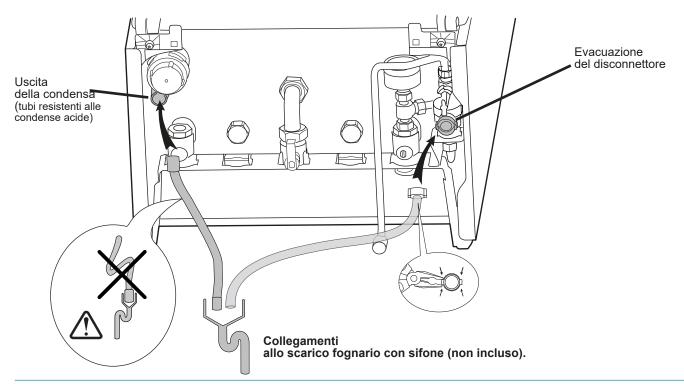


fig. 16 - Collegamenti degli scarichi

# ▶ Riempimento del sifone

Si raccomanda di riempire il sifone dell'apparecchio prima di collegare il condotto fumi. Assicurarsi che il sifone sia collegato allo scarico fognario (figura 9).

Versare 15 cl di acqua nell'uscita di scarico dei fumi.

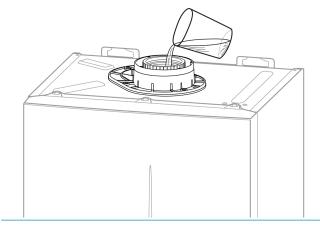


fig. 17 - Riempimento del sifone

# ▶ Tipo di gas



## **AVVERTENZA**

Il generatore a gas è impostato in fabbrica per Metano G20, pressione di alimentazione dell'abitazione: 20 mbar (tipo H).

i

Per l'utilizzo di metano G25 (tipo L, detto gas di Groningen), pressione di alimentazione dell'abitazione: 25 mbar, è indispensabile rimuovere il diaframma sull'uscita della valvola gas.

Non gettare il diaframma (conservarlo insieme ai documenti).

i

Per l'utilizzo di gas GPL G31, pressione di alimentazione dell'abitazione 37 mbar, è indispensabile **sostituire** il diaframma sull'uscita della valvola gas (kit di conversione appropriato, vedere "Materiale facoltativo", pagina 7).



Questa operazione deve essere effettuata da un professionista qualificato.

- Smontare il raccordo sull'uscita della valvola gas.
- Togliere il diaframma e sostituirlo con il modello indicato di seguito.

Gas	Riferimento diaframma
G 20	G20 (installato in fabbrica)
G 25	nessun diaframma
G 31	conico (su richiesta)

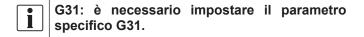


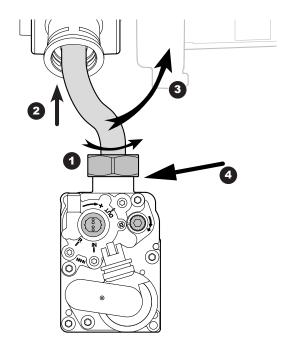
Non utilizzare un diaframma predisposto per un altro dispositivo.

- Posizionare il diaframma nella scanalatura della guarnizione.
- Rimontare il raccordo.
- Controllare la tenuta.
- Applicare l'etichetta G25 o G31 sull'etichetta G20 (fig. 1, pagina 6).

Gas	Etichetta di regolazione gas	
G 20	applicata sul pannello elettrico	
G 25	disponibile nella documentazione fornita	
G 31	disponibile nel kit GPL fornito	







- Svitare il dado.
- 2 Far salire leggermente il tubo.
- Far ruotare il tubo.
- 4 Smontare o cambiare il diaframma.
- Importante:
  durante il rimontaggio, serrare il dado a 5Nm.

fig. 18 - Accesso al diaframma

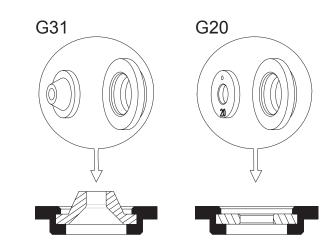


fig. 19 - Diaframma valvola gas





Prima di qualunque intervento, assicurarsi che l'alimentazione elettrica generale sia interrotta. L'impianto elettrico deve essere realizzato in maniera conforme alla regolamentazione in vigore (vedere "Collegamenti elettrici - promemoria", pagina 3).







Rispettare le distanze di sicurezza tra i cavi SELV e BT (potenza).

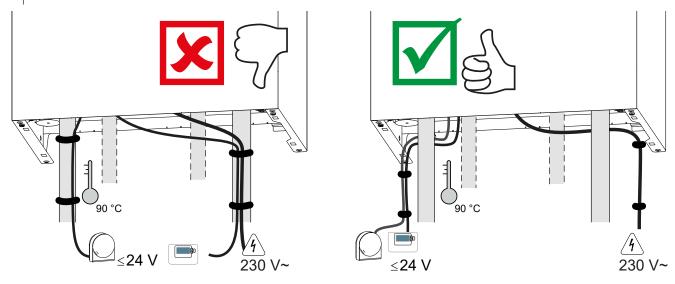


fig. 20 - Posizionamento dei cavi

Lo schema di cablaggio elettrico è illustrato dettagliatamente a pagina 63

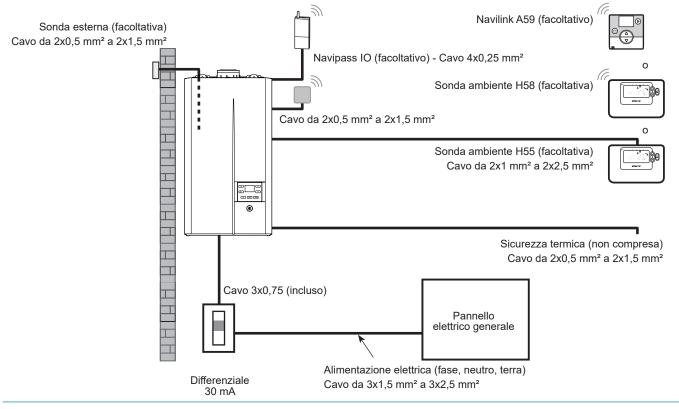


fig. 21 - Schema dei collegamenti elettrici

# ► Collegamenti elettrici di potenza (BT)

Installare un interruttore bipolare all'esterno della caldaia.

#### ■ Caldaia

Collegare il cavo di alimentazione (caratteristiche del cavo di alimentazione: 3x0,75 mm² H05V2V2F - lunghezza: 1,3 m).



Se il cavo di alimentazione è troppo corto, vedere "Sostituzione del cavo di alimentazione", pagina 51.

#### ■ Accessori BT

Sul connettore BT sono disponibili dei morsetti (*fig. 22*) per alimentare un accessorio.



La potenza massima è di 500 Watt.

# ► Collegamenti elettrici SELV

Gli elementi descritti di seguito sono opzionali (*pagina* 7).

Gli elementi descritti qui di seguito rappresentano dispositivi a bassissima tensione di sicurezza (SELV). È necessario rispettare le normative di riferimento.

#### ■ Accesso al connettore SELV:

- Togliere il pannello frontale.
- Sbloccare per abbassare il pannello elettrico.
- Effettuare i collegamenti come indicato nello schema (fig. 20 e fig. 22).

Utilizzare un **cavo flessibile** al massimo di 2x1,5 mm². Accertarsi che i cavi elettrici siano posti negli spazi predisposti.

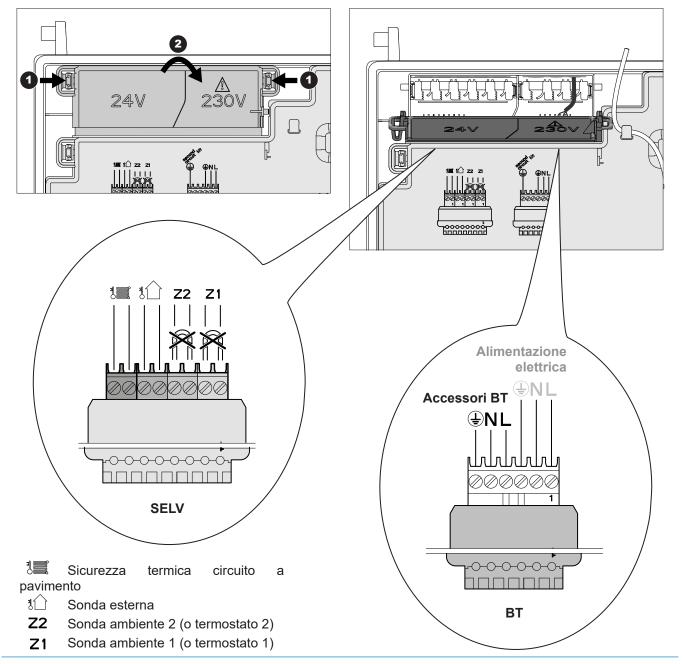


fig. 22 - Accesso morsettiera

# ▼ Sonda esterna (facoltativa)

Si raccomanda l'installazione di una sonda esterna per un comfort ottimale ed economico. Consultare le istruzioni di montaggio sull'imballaggio.

Posizionare la sonda sulla facciata più svantaggiata, di solito la facciata nord o nord-ovest. In nessun caso deve essere esposta al sole del mattino. La sonda deve essere facilmente raggiungibile e deve trovarsi a una distanza dal piano del terreno di almeno 2,5 m.

È assolutamente necessario evitare fonti di calore come camini, parti superiori di porte e finestre, la vicinanza a bocchette di aspirazione, le parti inferiori di balconi o cornicioni poiché separano la sonda delle variazioni della temperatura dall'aria esterna.

- Collegare la sonda esterna al connettore 1.

# ▼ Sonda ambiente/termostato (opzionale)

Si raccomanda l'installazione di una sonda ambiente per un comfort ottimale ed economico. Consultare le istruzioni di montaggio sull'imballaggio. La sonda deve essere installata nella zona giorno, su una parete libera. Dovrà essere installata in modo da essere facilmente raggiungibile. Evitare fonti di calore dirette (camini, televisori, piani cottura, sole) e le zone con correnti d'aria fredda (ventilatori, porte). Le fessure negli edifici, alimentano gli spifferi d'aria fredda attraverso i condotti elettrici. Sigillare le condutture elettriche se una corrente d'aria fredda arriva sulla sonda d'ambiente.

- Installazione nella Zona 1
- Rimuovere lo shunt e collegare la sonda al connettore **Z1** ·
- Installazione nella Zona 2
- Sul kit zona 2: Rimuovere lo shunt e collegare la sonda al connettore **Z2**.



Impostazione dei parametri: vedere "Parametri da impostare in funzione dell'impianto", pagina 38.

# ▼ Sicurezza termica (non inclusa)

Collegare la sicurezza termica del pavimento radiante al connettore 11 ...

- In caso di impianto con 2 circuiti a pavimento, è necessario installare in serie le 2 sicurezze termiche.
- Impostare il parametro **55** su **1** (autorizzazione).

Per evitare l'attivazione accidentale dopo il funzionamento sanitario, collocare la sicurezza termica del circuito a pavimento il più lontano possibile dall'apparecchio sulla tubatura di mandata del circuito a pavimento.



La sicurezza termica del pavimento radiante deve essere del tipo "normalmente chiusa".

# Pressione e altezza dell'impianto

· Regolare la pressione del vaso di espansione prima di eseguire il riempimento dell'impianto

Configurazione dell'impianto		Pressione	
		del vaso di espansione	dell'acqua
Differenza di livello tra caldaia e installazione caldaia	Nessuna: edificio a un solo livello	0,7 bar	1,0 bar
	Un livello	1,0 bar	1,3 bar
	Due livelli	1,3 bar	1,6 bar



Se la pressione dell'acqua sanitaria non è sufficiente, installare un compressore.

# Riempimento e spurgo manuale

- Aprire tutti i radiatori dell'impianto e impostare la temperatura massima dei rubinetti termostatici (T° massima).
- Sulla dima rubinetti: Aprire le valvole di Mandata a di Ritorno (D e R) di riscaldamento.
- Se l'impianto è dotato di un bollitore sanitario: Aprire il rubinetto AFS. Procedere quindi al pompaggio di acqua calda per verificare che il bollitore sia riempito correttamente
- Aprire la valvola del disconnettore (Disc).
- Aprire gradualmente il rubinetto di sfiato manuale (PM) fino ad avere un getto d'acqua continuo: chiudere completamente il rubinetto (8 giri).
- Chiudere la valvola del disconnettore quando la pressione sul manometro indica il valore desiderato (vedere la tabella riportata di seguito).

# Verifiche prima della messa in servizio

#### Blocco sifone

Assicurarsi che il sifone sia pieno. In alternativa, vedere "Riempimento del sifone" pagina 49.

# Circuito gas

- verificare che i raccordi siano ben serrati.
- Aprire la valvola gas, sfiatare i tubi e controllare la tenuta stagna a monte del blocco gas.
- Verificare che la pressione del gas all'arresto sia superiore o uguale ai valori indicati di seguito:

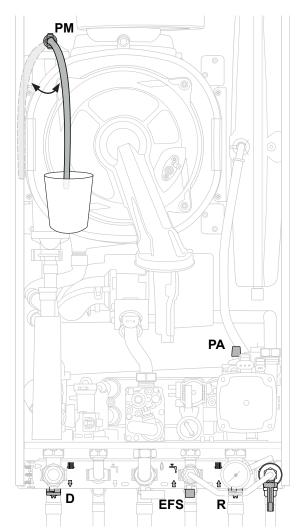
Tipo di gas	Pressione di alimentazione (all'arresto)
G 20 (tipo gas di Lacq)	≥ 20 mbar
G 25 (tipo gas di Groningen)	≥ 25 mbar
G 31 (Gas GPL)	≥ 37 mbar



Le caldaie sono preimpostate in fabbrica per gas naturale Metano G20, pressione di alimentazione dell'abitazione: 20 mbar (tipo gas di Lacq) Verificare che sulla caldaia sia presente l'etichetta relativa al tipo di gas erogato.

# Fumisteria

- Verificare che i collegamenti dei condotti siano corretti per garantire la tenuta.



#### PM Rubinetto di sfiato manuale

(rubinetto completamente aperto: circa 8 giri). (quando è in funzionamento deve rimanere sempre chiuso).

#### PA Valvola di sfiato automatica

(quando è in funzionamento deve rimanere sempre aperta).

fig. 23 - Rubinetti di spurgo e vite di scarico

# ▼ Circuito elettrico

- Controllare che la polarità fase-neutro dell'alimentazione elettrica sia rispettata.
- Controllare che tutti i materiali siano collegati ai morsetti di raccordo adeguati.
- Verificare che i passacavi siano posizionati correttamente sul pannello elettrico per garantire la tenuta stagna.

# ▶ Prima accensione

- Collegare il disgiuntore generale all'impianto.
- Premere il tasto ON/OFF.
- Verificare che la sonda esterna venga riconosciuta (cfr. "Elenco delle informazioni", pagina 45 N° 3).

# Spurgo automatico

Durante la prima accensione, la pompa e la valvola deviatrice iniziano a funzionare per eseguire lo sfiato\* automatico dell'impianto (circuito di riscaldamento e sanitario). Sull'interfaccia utente viene visualizzato "AP".

- Verificare che la valvola di sfiato automatico (PA, fig. 23, pagina 28) sia completamente aperta.
- Attendere lo spegnimento del ventilatore. Lo spegnimento del ventilatore indica la fine del ciclo di sfiato\*.
- Per avviare un nuovo ciclo di sfiato automatico: Impostare il parametro **93** su **1** Non toccare l'interfaccia durante l'operazione e consentire lo svolgimento del ciclo\*.



\*Il ciclo di sfiato durerà per circa 4 minuti. Non interrompere mai il ciclo.

\*Durante il ciclo di sfiato, il circolatore alterna fasi di funzionamento e fasi di arresto della durata di 5 secondi (5 s avvio, 5 s arresto).

# ▼ Impostazioni della "Configurazione dell'impianto"

Display di base Premere > 5 s Visualizzazione	Scelta del parametro n ← Conferma	Selezione del valore — Conferma
Impostazione dei parametri	▲ OK	▲ OK OK
Ora/Data:	1 (Ore/minuti)	
	2 (Mese - Giorno)	
	<b>3</b> (Anno).	
Configurazione dell'impianto:	4 (Opzione due circuiti)	<b>1</b> (1 circuito di riscaldamento) <b>3</b> ( (Kit 2 zone)
	<b>5</b> (Opzione acqua calda sanitaria)	1 (Solo riscaldamento) 2 (Bollitore ACS con sonda) 3 (Non utilizzato) 4 (Bollitore ACS con termostato)
	<b>6</b> (Tipo di gas)	<b>0</b> (Gas naturale) <b>1</b> (Gas GPL)
	<b>Prito</b> Rito	orno visualizzazione di base

# ▶ Controllo della combustione



Suggerimento: se appare il parametro n. 1 , è sufficiente premere su ▼ per ottenere più velocemente 99, ... 91, ...



Il controllo della combustione si può effettuare sul circuito di riscaldamento (per impostazioni predefinita) o sul circuito sanitario.

# ▼ Impianto con circuito a pavimento e bollitore ACS

#### Controllo della combustione sul circuito sanitario:

- **1-** Impostare il parametro n. **91** (Posizione valvola deviatrice) su **1** (ACS).
- 2- Aprire il rubinetto dell'acqua calda al massimo.
- Impianto con radiatori o circuito a pavimento senza bollitore ACS

#### • Controllo sul circuito di riscaldamento:

- **1-** Impostare il parametro n. **91** (Posizione valvola deviatrice) su **0** (Riscaldamento).
- **2-** Assicurarsi che tutte le valvole dei circuiti di riscaldamento siano aperte.
- **3-** Impostare il parametro n. **99** Selezionare il livello di funzionamento desiderato:
  - 4 (Max ACS) o 3 (Max riscaldamento)
  - > Funzionamento **MASSIMO** del bruciatore.
- **4-** Lasciare che la temperatura della caldaia raggiunga i 60 °C.
- 5- Effettuare un controllo della combustione.
- 6- Controllare il livello di CO2 (vedere la tabella "Controllo della combustione" sequente).
- 7- Se necessario, regolare il livello di CO<sub>2</sub> modificando la portata di gas sulla valvola gas (vedere riferimento R1 in senso orario per aumentare il CO<sub>2</sub>).
- 8- Impostare il parametro n. 99 Selezionare il livello di funzionamento desiderato: 1 (Riscaldamento min.).
  - > Funzionamento al MINIMO del bruciatore.
- 9- Controllare il livello di CO2 (vedere la tabella seguente).
- 10- Se necessario, regolare lentamente il valore del regolatore della pressione (vedere riferimento
- R2 in senso orario per aumentare il CO<sub>2</sub>).
- 11- Controllare di nuovo le regolazioni a funzionamento MASSIMO. Se necessario, modificarle.
- 12- Dopo aver terminato le regolazioni: Impostare i parametri seguenti nella configurazione iniziale 99: - (Test disattivato)



impianto con circuito a pavimento: disattivare sempre la modalità test <u>prima</u> di chiudere il rubinetto dell'acqua calda.

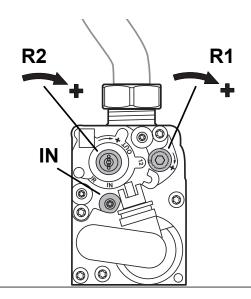
#### Controllo della combustione

Gas	Riferimento diaframma	CO <sub>2</sub> min*	CO <sub>2</sub> max*
G 20	20	8.8 %	9.3 %
G 25	nessun diaframma	8.8 %	9.3%
G 31	conico	9.8 %	10.3%

I valori si riferiscono alla caldaia con pannello frontale chiuso. Togliendo il pannello, i valori corrispondono a - 0.2 %.

Il valore massimo di CO<sub>2</sub> deve essere sempre pari o superiore di 0,5 % rispetto al valore minimo di CO<sub>2</sub>.

(ad es.: se  $CO_2$  max = 9 % allora  $CO_2$  min.  $\leq$  8,5%).



R1 - Regolazione portata di gas al bruciatore (1 clic ~ 0,15 % CO<sub>2</sub>).

IN - Pressione all'ingresso del gas (rete).

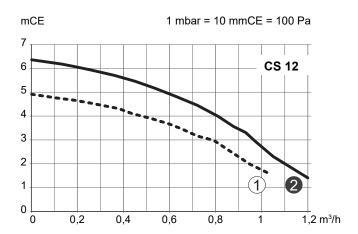
fig. 24 - Valvola gas

<sup>\*</sup>Tolleranza regolazione +/- 0.3 %.

**R2** - Regolazione setpoint del regolatore della pressione.

# ► Funzionamento della pompa

La velocità della pompa di riscaldamento può essere regolata tramite l'interfaccia utente (vedere *pagina 41*). Per impostazione predefinita, la pompa viene regolata su una velocità pari a **2**.



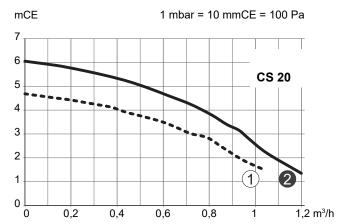


fig. 25 - Pressioni e portate idrauliche disponibili



•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••

# Interfaccia di controllo

· Descrizione del quadro di controllo





## **Funzioni**

 Visualizzazione dello stato riscaldamento zona 1 (premere 2 volte per la visualizzazione dello stato riscaldamento zona 2 <sup>(1)</sup>).

- Impostazione della modalità **OFF** (arresto): (pressione breve + pressione per 3 secondi).
- Visualizzazione dello stato ACS.

11111.8

- Impostazione della modalità **OFF** (arresto): premere brevemente + premere per 3 secondi.
- Regolazione dei setpoint della funzione selezionata.
- Regolazione dei valori modificabili (dopo aver premuto su **OK** per confermare).
- Scorrimento delle voci del parametro e delle informazioni.
- Accesso al menu "informazioni":

i | ESC

- appare l'icona.
- · Uscita dal menu in fase di consultazione.
- · Cancellazione di una modifica in corso.
- Impostazioni

Accesso al livello **utente** - pressione breve: appare l'icona.



Accesso al livello **utente** - pressione prolungata:

(> 5s): appare l'icona.

Elenco delle impostazioni : vedere pagina 39.

• ok

Conferma (impostazione, setpoint).

- OK
- Impostazione dello stato stand-by (pressione prolungata >5s)
- Reset errore (1 impulso).



Interruttore ON/OFF.

Descrizione del display (interfaccia utente).



S	imboli	Definizioni	
	A1111 (Z)	Uso riscaldamento	
11111 選		(fare riferimento al circuito corrispondente Z1 o $Z2^{(1)}$ ).	
	<u>-</u>	Uso ACS	
	À	Bruciatore in funzione	
	Ф	Stand-by (2)	
	PROG 💢	Funzionamento comfort(in base al programma orario).	
nento	PROG ECO	Funzionamento ECO(in base al programma orario).	
Nel riscaldamentc	PROG	ModalitàPROG(inbaseallesondeH55/H58/H15).(Funzionamentoregolato(3)secondolefasce orarie).	
		Modalità assenza (4) (solo riscaldamento).	
SO	PROG 💢	Funzionamento comfort (in base al programma orario).	
In A	PROG ECO	Funzionamento ECO (in base al programma orario).	
	OFF	L'uso corrispondente è in modalità arresto. (zona 1/2 - ACS)	
	i	Lettura informazione	
	r	Accesso ai parametri <b>Utente</b>	
	G	Accesso ai parametri Installatore	

<sup>(1)</sup> Solo con opzione 2 circuiti.

<sup>(2)</sup>Protezione anti-gelo dell'impianto a condizione che l'alimentazione elettrica della caldaia non sia interrotta.

<sup>(3)</sup> Se l'impianto è dotato di una o più sonde ambiente, la programmazione oraria della modalità riscaldamento di ogni zona viene gestita esclusivamente dalla sonda associata. Fare riferimento alle istruzioni fornite con la sonda ambiente.

<sup>(4)</sup> Con opzione NAVILINK A59.

- ► Esempi di visualizzazione dell'interfaccia della caldaia
- ▼ Funzionamento riscaldamento modificare il setpoint della temperatura di mandata.



#### **■ CON Navilink A59**







Il setpoint della temperatura di mandata non può essere modificato sulla caldaia.



Fare riferimento al manuale del Navilink A59 per modificare il setpoint della temperatura ambiente.



Il setpoint della temperatura di mandata viene calcolato dalla caldaia in base alla temperatura ambiente richiesta. Con i parametri 33 e 43 è possibile modificare il calcolo.









Il setpoint della temperatura di mandata non può essere modificato sulla caldaia.



Fare riferimento al manuale del Navilink Hxx per modificare il setpoint della temperatura ambiente.



Il setpoint della temperatura di mandata visualizzato sull'interfaccia della caldaia viene ricevuto dalla sonda ambiente.

## ▼ Funzionamento ACS - bollitore sanitario con sonda

- Impostare il parametro 5 su 2 Bollitore sanitario con sonda:

per fare in modo che la sonda sanitaria sia presa in considerazione e attivi il riscaldamento dell'acqua calda sanitaria in funzione del setpoint e della modalità scelta.

- Attivare l'impostazione del parametro n. 53 Funzione antilegionella su 1 (avvio):

se la funzione antilegionella è attivata, il bollitore sanitario è riscaldato una volta a settimana a una temperatura di 60 °C.

#### ■ Impostazione e descrizione delle modalità

- Impostare il parametro 57 su (modalità ACS).

Sim	nboli	Definizioni
PROG SOC	Riscaldamento dell'ACS al setpoint comfort in base al programma orario*	
In A	PROG ECO	Riscaldamento dell'ACS al setpoint ECO in base al programma orario*

<sup>\*</sup>Parametri Programma orario ACS da n. 25 a 29.

# ■ Setpoint ACS

Area di regolazione della temperatura acqua calda sanitaria: da 30 a 65°C.

Per impostazione predefinita, il setpoint della temperatura CO ACS è 61°C - il setpoint della temperatura ECO DELL'ACS è 45°C.

Può essere modificato con i tasti ▲ o ▼ , quindi oκ per confermare.

## ■ Funzione avvio forzato ACS

- È possibile disattivare manualmente il riscaldamento del bollitore ACS al setpoint con la funzione **95** Avvio forzato ACS impostata su **1** (avvio).

# ▼ Funzionamento ACS: bollitore sanitario con contatto aperto.

- Se l'impianto è dotato di un bollitore con termostato, di un bollitore termodinamico o solare, impostare il parametro n. **5** su **4** per fare in modo che la richiesta di riscaldamento dell'ACS proveniente dal bollitore sanitario (regolazione o termostato) attivi la caldaia.

Con questa configurazione, è disponibile solo la modalità **permanente**. Fare riferimento alle istruzioni fornite con il bollitore sanitario.

# ▶ Calcolo della temperatura di mandata

## ▼ SENZA accessorio ambiente o CON termostato ambiente

#### ■ senza sonda esterna

Impostare il setpoint di mandata desiderato usando i tasti  $lack \Delta$  e  $lack \nabla$  Confermare con il tasto  $lack \nabla$  Confermare.

#### ■ con sonda esterna

Il funzionamento della caldaia è subordinato alla curva. La temperatura di consegna dell'acqua del circuito di riscaldamento è regolata in funzione della temperatura esterna.

Se ci sono valvole termostatiche nell'impianto, è necessario aprirle completamente.

# Regolazioni

Durante l'installazione, la temperatura dell'acqua deve essere parametrizzata in funzione dei trasmettitori e dell'isolamento dello stabile. Le curve climatiche si riferiscono a un setpoint ambiente pari a 20°C.

La pendenza della curva climatica determina l'impatto delle variazioni della temperatura esterna sulle variazioni della temperatura di mandata di riscaldamento.

Maggiore è la pendenza della curva e maggiore sarà l'aumento della temperatura di mandata dell'acqua del circuito di riscaldamento provocato da un leggero calo della temperatura esterna.

Lo scostamento della curva modifica la temperatura di mandata di tutte le curve, senza modificare la pendenza (fig. 27).

Le azioni correttive in caso di non comfort sono riportate nella tabella (*fig. 28*).

# ▼ Solo con Navilink A59

#### ■ Curva climatica

Se l'influenza ambiente è disattivata (parametro impostato a 0%), la regolazione avviene solo sulla curva climatica.

#### ■ Influenza ambientale

Se l'influenza ambiente è attiva, la temperatura di consegna dell'acqua del circuito di riscaldamento è regolata in funzione della temperatura esterna e della temperatura ambiente.

Questo parametro permette di ponderare l'influenza della temperatura ambiente, con valori che vanno da 1 a 99%.

## ■ Atlantic Smart Adapt (A59)

Se l'influenza ambiente viene impostata su 100%, la temperatura di consegna dell'acqua del circuito di riscaldamento viene calcolata solamente in funzione della differenza tra il setpoint ambiente e la temperatura ambiente.

Questa modalità di funzionamento offre un comfort termico migliore.



- Parametri della pendenza dell'acqua: 30 per il circuito 1 e 40 per il circuito 2.
- Scostamento curva climatica: 31 per il circuito 1 e 41 per il circuito 2.
- Influenza ambientale: 33 per il circuito 1 e 43 per il circuito 2.

## ▼ Solo con Navilink H15, H55 o H58

# ■ Ricezione della temperatura da parte della sonda

Il setpoint di temperatura dell'acqua del circuito viene calcolato da Navilink e comunicato alla caldaia.

#### ■ Atlantic Smart Adapt (Hxx)

Se il parametro della funzione Atlantic Smart Adapt è impostato su 1, la temperatura di consegna dell'acqua del circuito di riscaldamento viene calcolata utilizzando un algoritmo auto-adattivo basato sulla differenza tra il setpoint ambiente e la temperatura ambiente.

i

• Parametri della funzione Atlantic Smart Adapt:

71 per il circuito 1 e 81 per il circuito 2.

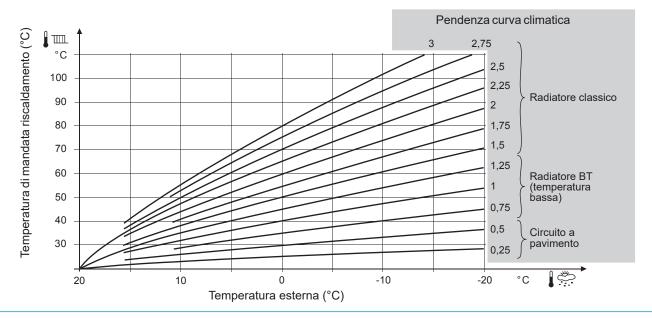


fig. 26 - Pendenza della curva riscaldamento (parametri 30/40)

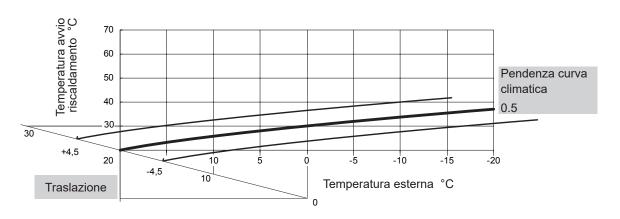


fig. 27 - Traslazione della curva di riscaldamento (parametri 31/41)

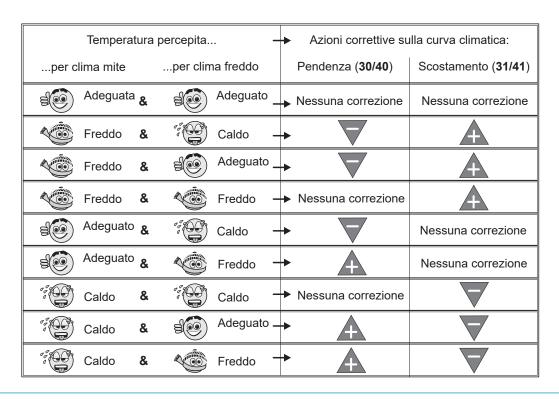


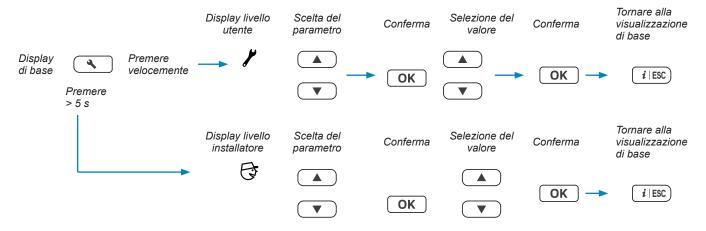
fig. 28 - Azioni correttive in caso di mancanza di comfort

# Menu di controllo

Sono disponibili due livelli di consultazione (come specificato nella seconda colonna della tabella Lista dei parametri dalle icone corrispondenti):

- Utente
- Installatore

#### ■ Regolazione dei parametri



## ▶ Parametri da impostare in funzione dell'impianto

Riscaldamento		Pavimento radiante*	Radiatori bassa temperatura (impostazione di fabbrica)	Radiatori classici	
Pendenza della	<b>30</b> (Zona 1)				
curva di riscaldamento	<b>40</b> (Zona 2)	da 0,25 a 0,5	da 0,5 a 1,25 (1,2)	da 1,25 a 3	
Traslazione	<b>31</b> (Zona 1)	0	0	0	
della curva	<b>41</b> (Zona 2)	V	U		
Setpoint	<b>32</b> (Zona 1)	50 °C	60 °C	80 °C	
di mandata max	<b>42</b> (Zona 2)	50 C	80 C		
Influenza della	<b>33</b> (Zona 1)	Con sonda ambiente. La regolazione dipende dall'affidabilità della temperatura misurata dalla sonda ambiente (e del suo impianto - vedere "Sonda ambiente/termostato (opzionale)", pagina			
temp. ambiente	<b>43</b> (Zona 2)	27).		mostato (opzionale) , pagina	
Funzione Atlantic	<b>71</b> (Zona 1)	Con Navilink Hxx È possibile attivare la funzione Atlantic Smart Adapt - vedere pagina 36 /		lapt - vedere <i>pagina</i> 36 /	
Smart Adapt	<b>81</b> (Zona 2)	pagina 42			
Tipo di emettitore**	<b>35</b> (Zona 1)	1 (circuito a pavimento*)	0 (riscaldamento)	0 (riscaldamento)	
ripo di emetitore	<b>45</b> (Zona 2)	i (circuito a pavimento )	v (Hiscardamento)	o (Histaidamento)	

<sup>\*</sup>Impianto con circuito a pavimento, non dimenticare di modificare il parametro **55**, se necessario.

<sup>\*\*</sup>Impostare il tipo di impianto in base all'installazione per ottimizzare il controllo della temperatura ambiente e proteggere il pavimento radiante.

# ► Elenco dei parametri

N.		Descrizione del parametro	Area di regolazione o display	Regolazion di base
mpost	azione	e data/ora		
1	p	Ore/minuti	00.00 23:59	01:00
		L'orario della caldaia cambia automaticamente co -> Alle 2.00 dell'ultima domenica di marzo, l'orolog -> Alle 03.00 dell'ultima domenica di ottobre, l'oro	=	/ersa.
2	ľ	Mese - Giorno	1 - 1 12 - 31	MM-GG
3	1	Anno	2018	AAAA
Configu	urazio	ne dell'impianto		
4	उं	Opzione due circuiti di riscaldamento	1 3	1
		Questo comando permette di scegliere una delle	2 configurazioni dell'impianto pre-selezionate.	
		1 (1 circuito di riscaldamento); 2 (non utilizzato)	3 (2 circuiti di riscaldamento - con compensatore	idraulico).
5	G	Opzione acqua calda sanitaria	1 4	1
		1 (Solo riscaldamento); 2 (Bollitore sanitario con s	sonda); <b>3</b> (non utilizzato); <b>4</b> (Bollitore sanitario con t	ermostato)
6	G	Tipo di gas	0 Metano 1 (Gas GPL)	0
7	p	Modalità riscaldamento zona 1	<b>0</b> (Standby) <b>3</b> (avvio) <b>4</b> (2) (PROG)	3
8	p	Modalità riscaldamento zona 2	0 (Standby) 3 (avvio) 4 (2) (PROG)	3
9	उ	Versione del software	0 99	-
Лodalit	à asse	nza (disponibile solo con Navilink A59)		
10	p	Setpoint della temperatura della modalità assenza	5 °C 20 °C	13 °C
		Regolazione del setpoint della temperatura utilizz	ato durante la modalità assenza.	
Progra	mma d	prario per il riscaldamento, Circuito 1 (disponibile	e solo con Navilink A59)	
11	p	Preselezione (giorno/settimana)	1 10	-
		1 (lunedì); 2 (martedì);; 7 (domenica); 8 (da lur 10 (da lunedì a domenica: modifiche applicate a t		
12	y	Prima fase del giorno selezionato (inizio comfort)	00.00 23:15	06:00
13	y	Prima fase del giorno selezionato (fine comfort)	00:15 24.00	22:00
14	y	Seconda fase del giorno selezionato (inizio comfort)	00.00 23:15	;
15	p	Seconda fase del giorno selezionato (fine comfort)	00:15 24.00	;
16	y	Terza fase del giorno selezionato (inizio comfort)	00.00 23:15	;

<sup>(1)</sup> Alcuni parametri (o menu) possono non essere visualizzati. Ciò dipende dalla configurazione dell'apparecchio (a seconda dell'opzione).

<sup>&</sup>lt;sup>(2)</sup> Questi menu vengono visualizzati sull'interfaccia utente solo con una sonda ambiente Navilink A59.

 $<sup>^{(3)}</sup>$ La visualizzazione di questi parametri varia in funzione dell'utilizzo della sonda ambiente.

N.		Descrizione del parametro	Area di regolazione o display	Regolazione di base
17	1	Terza fase del giorno selezionato (fine comfort)	00:15 24.00	:
rograr	nma c	orario per il riscaldamento, Circuito 2 ⑴ (disponib	ile solo con Navilink A59)	
18	y	Preselezione (giorno/settimana)	1 10	-
		1 (lunedì); 2 (martedì);; 7 (domenica); 8 (da lun 10 (da lunedì a domenica: modifiche applicate a tu		
19	r	Prima fase del giorno selezionato (inizio comfort)	00.00 23:15	06:00
20	r	Prima fase del giorno selezionato (fine comfort)	00:15 24.00	22:00
21	y	Seconda fase del giorno selezionato (inizio comfort)	00.00 23:15	:
22	y	Seconda fase del giorno selezionato (fine comfort)	00:15 24.00	:
23	r	Terza fase del giorno selezionato (inizio comfort)	00.00 23:15	:
24	*	Terza fase del giorno selezionato (fine comfort)	00:15 24.00	:
rograr	nma c	prario ACS (1)		
25	*	Preselezione (giorno/settimana)	1 10	-
		1 (lunedì); 2 (martedì);; 7 (domenica); 8 (da lun 10 (da lunedì a domenica: modifiche applicate a tu		
26	1	Prima fase del giorno selezionato (inizio comfort)	00.00 23:15	06:00
27	*	Prima fase del giorno selezionato (fine comfort)	00:15 24.00	22:00
28	r	Seconda fase del giorno selezionato (inizio comfort)	00.00 23:15	:
29	y	Seconda fase del giorno selezionato (fine comfort)	00:15 24.00	:
egolaz	zione	del riscaldamento <sup>(3)</sup> , Circuito 1		
30	(J	Pendenza della curva di riscaldamento	0,1 4,0	1,2
31	उ	Traslazione della curva di riscaldamento	-4,5 4,5 °C	0,0 °C
32	G	Setpoint di mandata max. riscaldamento	20 80 °C	60 °C
33	उ	Influenza ambiente	0 100 %	50 %
		Se l'impianto è dotato di Navilink A59 (zona 1).  - 100%: L'impostazione si basa solamente sulla ("Atlantic Smart Adapt (A59)", pagina 36).  - da 1 a 99 %: Questa impostazione consente di - 0%: La regolazione viene effettuata in base alla	scegliere l'influenza della temperatura ambient	e sulla regolazione
34	y	Setpoint riscaldamento ECO zona 1	10 25	18 °C
		Setpoint riscaldamento Comfort zone 1 → Vedere	<b>70</b> pagina 42.	
35	Fi	Tipo di emettitore zona 1	0 (Radiatore) 1 (Pavimento radiante)	0

<sup>(1)</sup> Alcuni parametri (o menu) possono non essere visualizzati. Ciò dipende dalla configurazione dell'apparecchio (a seconda dell'opzione).

<sup>(2)</sup> Questi menu vengono visualizzati sull'interfaccia utente solo con una sonda ambiente Navilink A59.

<sup>(3)</sup> La visualizzazione di questi parametri varia in funzione dell'utilizzo della sonda ambiente.

N.		Descrizione del parametro	Area di regolazione o display	Regolazione di base
36	उ	Risparmio mezza stagione zona 1	0 (arresto) 1 (avvio)	0
		La richiesta di calore si arresta se la temperatu Funzione non compatibile con le sonde Na		
37	1	Anticipazione delle fasi ECO e COMFORT del programma orario (zona 1 e zona 2).	0 (disattivata) 1 (attivata)	0
		Nelle zone incluse nel programma orario, ques l'abitazione prima di una fase Comfort.  Con i parametri 38 (48) (3) e 39 (49) (3) è possi	sta funzione riduce gli avvii alla fine della fase Com ibile modificare i tempi di anticipo.	fort e preriscalda
38	1	Anticipo delle fasi COMFORT	0 03:00	01:00
39	*	Anticipo delle fasi ECO	0 03:00	00:30
npost	azione	del riscaldamento <sup>(1) (3)</sup> , Circuito 2		
40	G	Pendenza della curva di riscaldamento	0,1 4,0	0,5
41	G	Traslazione della curva di riscaldamento	-4,5 4,5 °C	0,0 °C
42	(F)	Setpoint di mandata max. riscaldamento	20 80 °C	50 °C
43	उ	Influenza ambiente	0 100 %	50 %
		Se l'impianto è dotato di Navilink A59 (zona 2) - <b>100%</b> : L'impostazione si basa solamente su ("Atlantic Smart Adapt (A59)", pagina 36).	ulla temperatura ambiente	
		<ul> <li>da 1 a 99 %: Questa impostazione consent</li> <li>0%: La regolazione viene effettuata in base a</li> </ul>	te di scegliere l'influenza della temperatura ambien alla curva climatica.	te sulla regolazione
44	ľ	Setpoint riscaldamento ECO zona 2	10 25	18°C
		Setpoint riscaldamento Comfort zone 1 → Ved	ere <b>80</b> pagina 42.	
45	G	Tipo di emettitore zona 2	0 (Radiatore) 1 (Pavimento radiante)	
	_			1
46	(g)	Risparmio mezza stagione zona 2	0 (arresto) 1 (avvio)	0
46	ि	Risparmio mezza stagione zona 2  La richiesta di calore si arresta se la temperatu  Î Funzione non compatibile con le sonde Na	ura esterna è superiore al setpoint + 1°C.	
48	7	La richiesta di calore si arresta se la temperatu	ura esterna è superiore al setpoint + 1°C.	
	\frac{1}{y}	La richiesta di calore si arresta se la temperatu  Î Funzione non compatibile con le sonde Na	ura esterna è superiore al setpoint + 1°C. avilink H15, H55, H58.	0
48	7	La richiesta di calore si arresta se la temperatu  Î Funzione non compatibile con le sonde Na  Anticipo delle fasi COMFORT	ura esterna è superiore al setpoint + 1°C. vilink H15, H55, H58.  0 03:00	01:00
48 49	\rangle \rangl	La richiesta di calore si arresta se la temperatu  Î Funzione non compatibile con le sonde Na  Anticipo delle fasi COMFORT	ura esterna è superiore al setpoint + 1°C. vilink H15, H55, H58.  0 03:00	01:00
48 49 ompa 50	Ġ	La richiesta di calore si arresta se la temperatu      Funzione non compatibile con le sonde Na Anticipo delle fasi COMFORT  Anticipo delle fasi ECO	ura esterna è superiore al setpoint + 1°C. vilink H15, H55, H58.  0 03:00  0 03:00	0 01:00 00:30
48 49 ompa 50	Ġ	La richiesta di calore si arresta se la temperatu      Funzione non compatibile con le sonde Na Anticipo delle fasi COMFORT  Anticipo delle fasi ECO	ura esterna è superiore al setpoint + 1°C. vilink H15, H55, H58.  0 03:00  0 03:00	0 01:00 00:30
48 49 Pompa 50	Ġ	La richiesta di calore si arresta se la temperatu  Temp	ura esterna è superiore al setpoint + 1°C. nvilink H15, H55, H58.  0 03:00  1 2	0 01:00 00:30
48 49 ompa 50 aldaia	Ġ	La richiesta di calore si arresta se la temperatu  Anticipo delle fasi COMFORT  Anticipo delle fasi ECO  Livello di funzionamento della pompa  Autorizzazione passaggio estate/inverno  Cambio di stato automatico in base alla	ura esterna è superiore al setpoint + 1°C. nvilink H15, H55, H58.  0 03:00  1 2  0 (arresto) 1 (avvio)  15 30 °C  upera i 18°C,	0 01:00 00:30 2

<sup>(1)</sup> Alcuni parametri (o menu) possono non essere visualizzati. Ciò dipende dalla configurazione dell'apparecchio (a seconda dell'opzione).

<sup>&</sup>lt;sup>(2)</sup> Questi menu vengono visualizzati sull'interfaccia utente solo con una sonda ambiente Navilink A59.

 $<sup>^{(3)}</sup>$ La visualizzazione di questi parametri varia in funzione dell'utilizzo della sonda ambiente.

		Descrizione del parametro	Area di regolazione o display	Regolazione di base
54	y	Correzione sonda temperatura esterna	- 5 5 °C	0 °C
55	G	Sicurezza termica - Direzione del contatto	(normalmente chiuso)     (normalmente aperto)	0
56	उ	Setpoint max ACS	50 65	65 °C
57	y	Modalità ACS	Con serbatoio sanitario:  0 (arresto) 3 (permanente) 4 (PROG)  Con serbatoio sanitario impostato:  0 (arresto) 3 (permanente)	3
58	p	Setpoint ECO ACS	15 65	45°C
60	p	Attivazione ora legale	0 (disattivata) 1 (attivata)	1
70	p	Setpoint riscaldamento Comfort zona 1	10 35	20 °C
71	p	Funzione Atlantic Smart Adapt zona 1	0 (disattivata) 1 (attivata)	0
		Se l'impianto è dotato di Navilink H15 / H55 o H	58 (zona 1) - vedere capitolo "Atlantic Smart Adapt (H.	xx)", pagina 36
80	*	Setpoint riscaldamento Comfort zona 2	10 35	20 °C
81	p	Funzione Atlantic Smart Adapt zona 2	0 (disattivata) 1 (attivata)	0
		Se l'impianto è dotato di Navilink H15 / H55 o H	58 (zona 2) - vedere capitolo "Atlantic Smart Adapt (H.	xx)", pagina 3
ınzio	ni inst	allatore		
90	G	Funzione spazzacamino	(test all'arresto), <b>0</b> (0%), <b>1</b> (1%), <b>100</b> (100%)	
		Se l'impianto è dotato di un bollitore sanitario, si p	massima di riscaldamento per impostazione predefinit può ottenere la potenza massima dell'ACS: regolando la uindi regolando il parametro <b>90</b> su <b>100%</b> ACS alla mass	a posizione de
91	G	Posizione valvola deviatrice per la regolazion della combustione e la funzione di pulizia.	o (riscaldamento), 1 (ACS)	0
	$\Box$			
92	(Gr	Modalità manuale della valvola deviatrice.	(Senza forzare); <b>0</b> (Posizione riscaldamento); <b>50</b> (Posizione intermedia); <b>100</b> (Posizione ACS)	
92	لني			 " per il
92	(y)	Forzare l'attivazione della valvola deviatrice è ur	50 (Posizione intermedia) ; 100 (Posizione ACS)	" per il
	G /	Forzare l'attivazione della valvola deviatrice è un funzionamento normale.	50 (Posizione intermedia) ; 100 (Posizione ACS) n'azione costante. Impostare sempre il parametro su "-	•
93	\text{\$\frac{1}{3}\$}	Forzare l'attivazione della valvola deviatrice è un funzionamento normale.  Attivazione manuale della sequenza di sfiato	50 (Posizione intermedia); 100 (Posizione ACS)  n'azione costante. Impostare sempre il parametro su ".  0 = arresto 1 (avvio)  0 ( - ), 1 (avvio forzato)	0
93	0 0	Forzare l'attivazione della valvola deviatrice è un funzionamento normale.  Attivazione manuale della sequenza di sfiato  Avvio forzato ACS <sup>(1)</sup>	50 (Posizione intermedia); 100 (Posizione ACS)  n'azione costante. Impostare sempre il parametro su ".  0 = arresto 1 (avvio)  0 ( - ), 1 (avvio forzato)	0
93 95	0 10	Forzare l'attivazione della valvola deviatrice è un funzionamento normale.  Attivazione manuale della sequenza di sfiato  Avvio forzato ACS <sup>(1)</sup> Solo se l'impianto è dotato di un bollitore sanitar  Ripristinare le impostazioni di fabbrica	50 (Posizione intermedia); 100 (Posizione ACS)  n'azione costante. Impostare sempre il parametro su "-  0 = arresto 1 (avvio)  0 ( - ), 1 (avvio forzato)  rio con sonda (vedere pagina 35).  0 ( - ), 1 (Ripristinare)  stituiscono e annullano i programmi personalizzati.	0
93 95	0 0 0	Forzare l'attivazione della valvola deviatrice è un funzionamento normale.  Attivazione manuale della sequenza di sfiato  Avvio forzato ACS <sup>(1)</sup> Solo se l'impianto è dotato di un bollitore sanitar  Ripristinare le impostazioni di fabbrica  I valori standard, memorizzati nel regolatore, sono	50 (Posizione intermedia); 100 (Posizione ACS)  n'azione costante. Impostare sempre il parametro su "-  0 = arresto 1 (avvio)  0 ( - ), 1 (avvio forzato)  rio con sonda (vedere pagina 35).  0 ( - ), 1 (Ripristinare)  stituiscono e annullano i programmi personalizzati.	0
93 95 96	0 10 0	Forzare l'attivazione della valvola deviatrice è un funzionamento normale.  Attivazione manuale della sequenza di sfiato  Avvio forzato ACS <sup>(1)</sup> Solo se l'impianto è dotato di un bollitore sanitar  Ripristinare le impostazioni di fabbrica  I valori standard, memorizzati nel regolatore, soc.  Le impostazioni personalizzate vengono personalizzate vengono personalizzate vengono personalizzate di regolazione della combustione  Questo parametro consente di definire i diversi l'	50 (Posizione intermedia); 100 (Posizione ACS)  n'azione costante. Impostare sempre il parametro su ".  0 = arresto 1 (avvio)  0 ( - ), 1 (avvio forzato)  rio con sonda (vedere pagina 35).  0 ( - ), 1 (Ripristinare)  stituiscono e annullano i programmi personalizzati.  se.	0
93 95 96	6 1 6	Forzare l'attivazione della valvola deviatrice è un funzionamento normale.  Attivazione manuale della sequenza di sfiato  Avvio forzato ACS <sup>(1)</sup> Solo se l'impianto è dotato di un bollitore sanitare  Ripristinare le impostazioni di fabbrica  I valori standard, memorizzati nel regolatore, socue impostazioni personalizzate vengono personalizzate vengono personalizzate vengono personalizzate della combustione  Questo parametro consente di definire i diversi la (Velocità ventilatore riscaldamento minimo); 2	50 (Posizione intermedia); 100 (Posizione ACS)  n'azione costante. Impostare sempre il parametro su "-  0 = arresto 1 (avvio)  0 ( - ), 1 (avvio forzato)  rio con sonda (vedere pagina 35).  0 ( - ), 1 (Ripristinare)  stituiscono e annullano i programmi personalizzati.  se.  livelli di funzionamento: (Velocità ventilatore ACS minima);	0
93 95 96	6 1 6	Forzare l'attivazione della valvola deviatrice è un funzionamento normale.  Attivazione manuale della sequenza di sfiato  Avvio forzato ACS <sup>(1)</sup> Solo se l'impianto è dotato di un bollitore sanitar  Ripristinare le impostazioni di fabbrica  I valori standard, memorizzati nel regolatore, soc.  Le impostazioni personalizzate vengono personalizzate vengono personalizzate vengono personalizzate di regolazione della combustione  Questo parametro consente di definire i diversi l'	50 (Posizione intermedia); 100 (Posizione ACS)  n'azione costante. Impostare sempre il parametro su "-  0 = arresto 1 (avvio)  0 ( - ), 1 (avvio forzato)  rio con sonda (vedere pagina 35).  0 ( - ), 1 (Ripristinare)  stituiscono e annullano i programmi personalizzati.  se.  livelli di funzionamento: (Velocità ventilatore ACS minima);	0

<sup>(1)</sup> Alcuni parametri (o menu) possono non essere visualizzati. Ciò dipende dalla configurazione dell'apparecchio (a seconda dell'opzione).

<sup>&</sup>lt;sup>(2)</sup> Questi menu vengono visualizzati sull'interfaccia utente solo con una sonda ambiente Navilink A59.

<sup>&</sup>lt;sup>(3)</sup>La visualizzazione di questi parametri varia in funzione dell'utilizzo della sonda ambiente.

# V Diagnosi dei problemi e informazioni

## ▶ Messaggi di errore

Gli errori o i guasti sono segnalati nell'interfaccia. Il display indica il codice errore "Exxx".

Gli errori (N. < 100) interrompono il funzionamento dell'apparecchio con reset Automatico. L'errore scompare quando il problema viene risolto.

Gli errori (N. > 100) comportano la messa in sicurezza dell'apparecchio e richiedono il reset Manuale. Dopo aver risolto il problema, premere su ok (reset e cancellazione del messaggio di errore).

N./In	npatto	Descrizione dell'errore	Azioni installatore
Avve	rtenza:	il display alterna un numero ai "bar"	
-	-	Pressione idraulica al di sotto di 0,7 bar.	Regolare la pressione dell'impianto fino a 1 bar.
Error	e risol	o automaticamente	
7		Temperatura fumi troppo alta (> 145°C).	Controllare la fumisteria. Controllare il collegamento della sonda T° fumi.
13		5 reset di errori in meno di 15 minuti.	Riavviare l'apparecchio.
25	X	Verifica del software della scheda guasta.	Riavviare l'apparecchio. Sostituire la scheda elettronica.
34		Tensione di alimentazione al di sotto di 170V.	Verificare l'alimentazione generale dell'apparecchio.
37		Sonda temperatura fumi fuori dell'intervallo corretto, in corto circuito o in circuito aperto.	Controllare il collegamento della sonda T° fumi.
46		Sonda secondo circuito idraulico fuori dall'intervallo corretto, in corto circuito o in circuito aperto.	Controllare il collegamento e la posizione della sonda T° del kit due circuiti.
47	溪	Sonda temperatura ACS bollitore fuori dell'intervallo corretto, in corto circuito o in circuito aperto.	Controllare il collegamento e la posizione della sonda T° ACS bollitore.  Verificare se la configurazione "Opzione acqua calda sanitaria" è definita correttamente:  - 1: nessun bollitore  - 2: bollitore sanitario con sonda  - 4: bollitore sanitario con termostato.
48	-	Sonda temperatura esterna fuori dell'intervallo corretto, in corto circuito o in circuito aperto.	Controllare il collegamento della sonda della temperatura estema. Riavviare l'apparecchio.
50		Pressostato non rilevato correttamente.	Controllare il collegamento del pressostato.
57	X	Errore se la pressione è al di sotto di 0,4 bar.	Regolare la pressione dell'impianto a un valore leggermente al di sopra di 1 bar (in base alla config. dell'impianto, vedere <i>pagina 28</i> ). Controllare il collegamento del pressostato.
58		Errore se la pressione è al di sotto di 2,7 bar.	Ridurre la pressione dell'impianto fino a ottenere la pressione raccomandata. Controllare il collegamento del pressostato.
68	-	La temperatura della zona di riscaldamento 1 non viene misurata da più di 5 minuti.	Controllare il collegamento e/o l'associazione della sonda ambiente.
69	-	La temperatura della zona di riscaldamento 2 non viene misurata da più di 5 minuti.	Controllare e/o cambiare le batterie della sonda ambiente.
73	)1880(	Entrata sicurezza termica e aperta (con almeno una zona definita come pavimento radiante).	Verificare la configurazione dei circuiti 1 e 2 (parametri tipo di emettitore <b>35</b> / <b>45</b> ).  Verificare la configurazione dello stato "riposo" della sicurezza termica del circuito a pavimento (parametro <b>55</b> ).  Verificare il cablaggio della sicurezza termica del circuito a pavimento.  Riavviare l'apparecchio.
81	X	Verifica delle sonde di mandata e ritorno in corso (24h) dopo un comportamento anomalo.	Attendere 24h per il completamento della verifica.  Verificare la posizione e il collegamento delle sonde di mandata e ritorno.



Per qualsiasi altro errore, verificare la compatibilità della scheda di regolazione con il prodotto.

N./In	npatto	Descrizione dell'errore	Azioni installatore
L'erro	ore rich	niede un reset manuale	
101		3 avvii successivi a un malfunzionamento.	Verificare il collegamento del cavo di accensione (bruciatore e pannello elettrico). Controllare l'alimentazione gas. Verificare la pressione del gas.
102		È stato ricevuto un segnale di presenza di fiamma errato (è stata rilevata una corrente di ionizzazione non essendoci alcun comando fiamma in corso).	Verificare il collegamento del cavo di accensione (bruciatore e pannello elettrico). Verificare l'uscita della condensa.
104		Elevata perdita di fiamma in modulazione in un periodo di tempo preciso.	Verificare il collegamento del cavo di accensione (bruciatore e pannello elettrico). Controllare la fumisteria. Verificare l'uscita della condensa.
105		Il feedback ventilatore non corrisponde alla velocità desiderata.	Controllare il collegamento del ventilatore. Verificare la posizione del silenziatore. Controllare la fumisteria.
107		Rilevamento di diversi sovraccarichi del condotto fumi.	Controllare la fumisteria. Controllare il collegamento della sonda T° fumi.
109		Verifica del circuito di comando della valvola a gas non andata a buon fine.	Riavviare l'apparecchio Sostituire la scheda elettronica.
112		Verifica della memoria della scheda non andata a buon fine.	Riavviare l'apparecchio Sostituire la scheda elettronica.
115		In mancanza di attività, il delta tra le temperature di mandata e ritorno è troppo grande.	Controllare il collegamento e la posizione della sonda T° di mandata.
116	X	La temperatura di mandata non cambia dopo l'avvio del bruciatore.	Controllare il collegamento e la posizione della sonda T° di ritorno.
117		La temperatura di ritorno non cambia durante 24 ore E non cambia più durante le 4 ore successive all'avvio del bruciatore.	Assicurarsi che la circolazione nell'impianto avvenga correttamente (apertura almeno di un radiatore con pompa supplementare: controllare senso di circolazione, impianto monotubo).
118		Si rileva una variazione di temperatura incoerente sulla sonda della temperatura di mandata (ad esempio, variazione di oltre 60°C in 1 secondo).	Controllare il collegamento e la posizione della sonda T° di mandata.
119		Si rileva una variazione di temperatura incoerente sulla sonda della temperatura di ritorno (ad esempio, variazione di oltre 60°C in 1 secondo).	Controllare il collegamento e la posizione della sonda T° di ritorno.
121		Verifica sul circuito di gestione delle entrate analogiche non andata a buon fine.	Riavviare l'apparecchio Sostituire la scheda elettronica.
132		Temperatura di sicurezza raggiunta sulla mandata o sul ritorno (103°C).	Verificare che i rubinetti della caldaia siano aperti. Verificare l'assenza di testina termostatica almeno su un radiatore. Verificare la presenza di un by-pass. Verificare lo stato dello scambiatore a piastre (incrostazioni del circuito primario).
135		Sonda temperatura mandata fuori dall'intervallo corretto, in corto circuito o in circuito aperto.	Controllare il collegamento e la posizione della sonda T° di mandata.
136		Sonda temperatura ritorno fuori dall'intervallo corretto, in corto circuito o in circuito aperto.	Controllare il collegamento e la posizione della sonda T° di ritorno.
148	×	Rilevamento di diversi cicli antilegionella non andati a buon fine.	Controllare il collegamento e la posizione della sonda T° ACS.  Verificare lo stato del bollitore (ad es., incrostazione nella bobina o nel circuito primario, ecc.).
171		Rilevamento del rischio di surriscaldamento sul circuito 2.	Controllare il collegamento e la posizione della sonda T° del kit due circuiti.  Verificare la configurazione del circuito 2 (setpoint max).
195	×	Rilevamento di diverse fasi di riempimento del bollitore troppo lunghe.	Controllare il collegamento e la posizione della sonda T° ACS.  Verificare lo stato del bollitore (ad es., incrostazione nella bobina o nel circuito primario, ecc.).

## ▶ Visualizzazione delle informazioni

Il tasto (i | ESC) permette di ottenere diverse informazioni.

In funzione del tipo di apparecchio, della configurazione e dello stato di funzionamento, alcune voci delle informazioni possono non essere disponibili.

La visualizzazione del numero dell'informazione si alterna al suo valore.

#### ■ Elenco delle informazioni

i	N Descrizione	Valore
1	Pressione idraulica	bar*
2	Ora e minuti.	hh:mm
3	Temperatura esterna	°C*
4	Temperatura di mandata caldaia	°C*
5	Setpoint di mandata caldaia	°C**
6	Temperatura di ritorno caldaia	°C*
10	Stato caldaia (vedere tabella "Elenco degl	i stati").
11	Modulazione del bruciatore	%
12	Velocità del ventilatore	giri/min
13	Corrente di ionizzazione	µA
14	Stato del bruciatore	
15	Temperatura fumi	°C*
Circ	cuito riscaldamento 1	
21	Setpoint mandata circuito 1	°C**
22	Stato circuito 1 (vedere tabella "Elenco de	gli stati").
23	Temperatura ambiente zona 1.	°C*
Circ	cuito ACS***	
30	Temperatura ACS	°C*
31	Setpoint ACS	°C**
33	Stato circuito ACS (vedere tabella "Elenco	degli stati").
34	Posizione della valvola deviatrice	
Circ	cuito riscaldamento 2***	
40	Temperatura mandata circuito 2	°C*
41	Setpoint mandata circuito 2	°C**
42	Stato circuito 2 (vedere tabella "Elenco de	gli stati").
43	Temperatura ambiente zona 2.	°C*
Ulti	mo errore	
50	Numero dell'errore	Er XXX
51	Ore/minuti	hh:mm
52	Mese e Giorno	MM-GG
Cor	nsumo energetico	Valore
60	Risc Energia consumata nell'ultimo mese	kWh
61	Risc Energia consumata nel mese precedente	kWh
62	Risc Energia consumata durante l'anno	MWh
63	Risc Energia consumata nell'anno precedente	MWh
64	ACS - Energia consumata nell'ultimo mese	kWh
65	ACS - Energia consumata nel mese precedente	kWh
66	ACS - Energia consumata durante l'anno	MWh
67	ACS - Energia consumata nell'anno precedente	MWh

#### ■ Elenco degli stati

<i>i</i> N	Valore	Stato caldaia
L N	0	Caldaia in attesa
	1	Modalità test: avvio del bruciatore
	·	Modalità test: bruciatore in
	2	funzione
	3	Riscaldamento: avvio del bruciatore
10	4	Riscaldamento: bruciatore in funzione
	5	Riscaldamento: bruciatore in attesa
	6	ACS: avvio del bruciatore
	7	ACS: bruciatore in funzione
	8	ACS: bruciatore in attesa
	9	ACS all'arresto
<i>i N</i>	Valore	Stato bruciatore
	0	All'arresto
44	1	In attesa
14	9	In funzione
	11	Bloccato
<i>i</i> N	Valore	Stato del circuito riscaldamento 1 e 2.
	0	In attesa
	1	Modalità riscaldamento comfort
	2	Modalità riscaldamento ECO (ridotta)
	3	Modalità assenza
22 e 42	4	Sonda ambiente (Navilink H15, H55 o H58)
	5	Modifica in fase comfort
	6	Modifica in fase ECO (ridotto)
	7	Modalità asciugatura del massetto
	8	Protezione antigelo attiva
•	Valore	Stato circuito ACS***.
1 N	Valore	
1 N	0	In attesa
	-	In attesa Funzionamento comfort
<b>1</b> N	0	

<sup>\* &</sup>quot; --- "indica che il sensore associato all'informazione è mancante o difettoso.

<sup>\*\* &</sup>quot; --- " indica l'assenza di richiesta per l'uso in questione.

<sup>\*\*\*</sup>Queste informazioni possono non essere visualizzate. La visualizzazione dipende dalla configurazione dell'apparecchio (in base alle opzioni).

# Manutenzione

La manutenzione della caldaia deve essere effettuata regolarmente allo scopo di mantenere il suo rendimento elevato. A seconda delle condizioni di funzionamento, l'operazione di manutenzione deve essere effettuata una o due volte all'anno.



Prima di qualunque intervento, assicurarsi che l'alimentazione elettrica generale sia interrotta. Energia accumulata: dopo la disattivazione dell'alimentazione attendere 1 minuto prima di accedere alle parti interne dell'apparecchiatura.





Non effettuare pulizie dell'apparecchio e delle sue parti con sostanze facilmente infiammabili (ed es., benzina, alcol, ecc.).

Non pulire i pannelli, le parti verniciate e le parti in plastica con diluenti usati per la pittura. I pannelli devono essere puliti solamente con acqua e sapone.

#### Controllo del circuito idraulico



Attenzione, in caso di riempimenti frequenti, è necessario cercare le eventuali perdite. Se un riempimento o una nuova messa in pressione risultano necessari, controllare il tipo di fluido utilizzato all'inizio.

Accertarsi che l'acqua di riscaldamento non diventi aggressiva (pH neutro: 7 < pH < 9).

#### Ogni anno

- controllare il disconnettore;
- Verificare il buon funzionamento della valvola deviatrice.
- Controllare il corretto funzionamento della valvola di sicurezza.
- Controllare la pressione del vaso di espansione:
- Pressione di carica raccomandata: vedere la tabella 29 (la pressione di riempimento corretta è determinata in funzione dell'altezza idrostatica dell'impianto).
- Metodo di controllo della pressione di carica a vuoto:
- chiudere i rubinetti di intercettazione del circuito di riscaldamento;
- svuotare la caldaia (pressione pari a 0 sul manometro);
- misurare la pressione del vaso;
- riempire con acqua.



Attenzione: durante il riempimento della caldaia, aprire il rubinetto di sfiato manuale per consentire l'evacuazione dell'aria contenuta nello scambiatore (vedere pagina 28).

#### Manutenzione del condotto di evacuazione

Il condotto coassiale (o del camino) deve essere controllato e pulito regolarmente da uno specialista (1 volta all'anno).

Controllare che il condotto coassiale non sia ostruito. Rimontare correttamente tutte le parti. Verificare che i collegamenti dei condotti siano corretti per garantire la tenuta.

#### ► Controllo del circuito elettrico

Controllare i collegamenti e l'eventuale riserraggio. Controllo dello stato dei cablaggi e delle morsettiere. Verificare che i passacavi siano posizionati correttamente sul pannello elettrico per garantire la tenuta stagna.

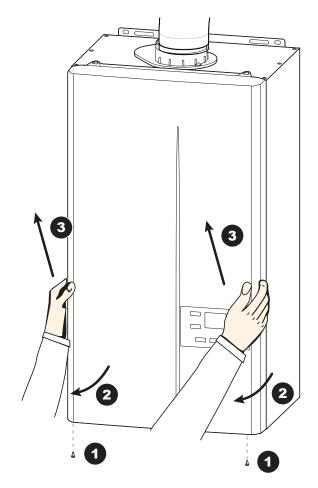


fig. 29 - Smontaggio pannello frontale

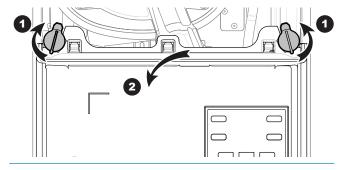
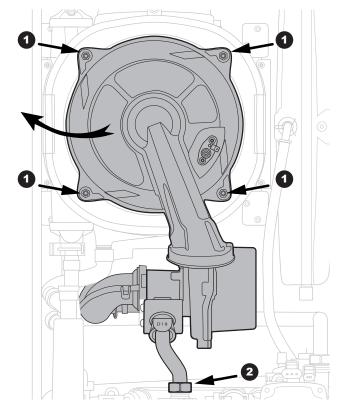


fig. 30 - Apertura del pannello elettrico

## ► Manutenzione dello scambiatore termico del gas

- Interrompere l'alimentazione elettrica dell'apparecchio.
- Controllare la valvola di alimentazione gas.
- Rimuovere il pannello frontale (fig. 30, pagina 46).
- Far ruotare il pannello elettrico (fig. 30),
- Smontaggio dello sportello del focolare
- Staccare i connettori del ventilatore.
- Scollegare il cavo elettrico e il cavo di terra.
- Svitare i dadi dello sportello del focolare 1. Quindi svitare il dado della valvola gas 2. Non smontare la clip venturi.
- Togliere il gruppo. Fare attenzione alla guarnizione e al diaframma gas.



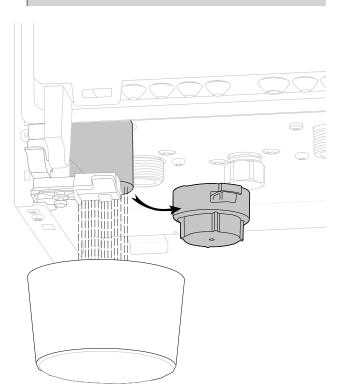
# **A** Manutenzione del sifone

Controllare che l'uscita dei condensati non sia. Aprire il sifone.



Attenzione: la condensa è acida. Per la manutenzione, utilizzare guanti e occhiali resistenti agli acidi.

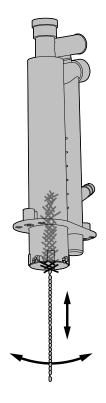




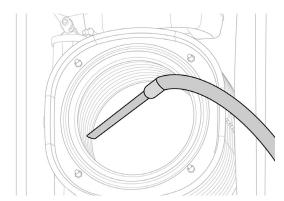
B Pulire la parte alta di ingresso del sifone: ad esempio, utilizzare un tampone per raggiungere l'ingresso del sifone e rimuovere eventuali depositi.



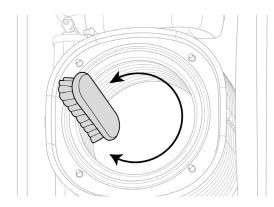
Non danneggiare il tubo a gomito.



Aspirare i residui della combustione.



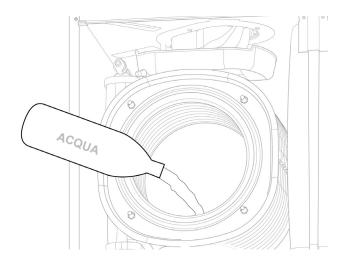
Pulire i tubi dello scambiatore con una spazzola sintetica. Pulire la camera di combustione.



Utilizzare esclusivamente una SPAZZOLA DI NYLON.

NON ADOPERARE SPAZZOLE METALLICHE. L'utilizzo di una spazzola metallica può danneggiare irreparabilmente lo scambiatore termico.

- **E** Togliere i residui accumulati nella camera di combustione.
- Lavare con acqua pulita.
- Evitare di bagnare il pannello refrattario.



#### →In caso di incrostazioni:

- spruzzare aceto bianco o un prodotto per la pulizia dell'acciaio inox;
- lasciare agire dai 3 ai 5 minuti;
- pulire con una spazzola di nylon.

Utilizzare esclusivamente una SPAZZOLA DI NYLON.

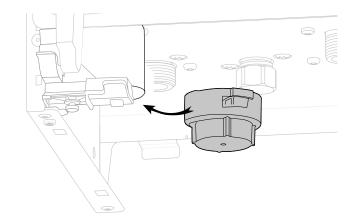
NON ADOPERARE SPAZZOLE METALLICHE. L'utilizzo di una spazzola metallica può danneggiare irreparabilmente lo scambiatore termico.

- Lavare con acqua pulita.



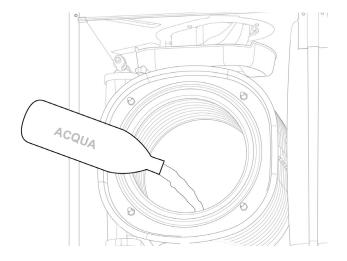
Evitare di bagnare il pannello refrattario.

G Assicurarsi che il sifone sia pulito. Pulire il tappo. Cambiare la guarnizione del sifone Rimettere il tappo.



Riempimento del sifone.

Versare l'acqua nello scambiatore per riempire il sifone.

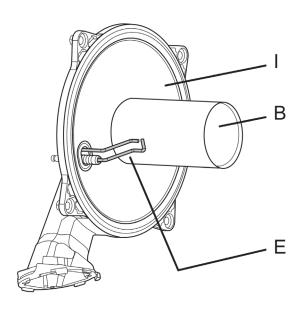


Uverificare lo stato dei componenti dello sportello.

Spazzolare e aspirare delicatamente le griglie del bruciatore (**B**), se necessario.



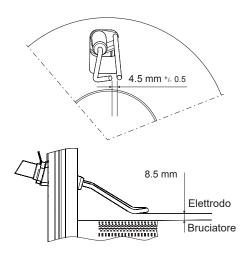
Fare attenzione a non urtare l'elettrodo (E), il bruciatore (B) e il pannello (I).



Ocontrollare la distanza e il posizionamento dell'elettrodo.



Fare attenzione a non urtare l'elettrodo e il bruciatore.



- Rimettere lo sportello del focolare al suo posto:
- Rimontare correttamente tutte le parti:
- G20/G31: Controllare il posizionamento del diaframma gas e della guarnizione.
- Serrare i dadi dello sportello del focolare con sequenza "a croce" (coppia di serraggio: 5Nm).
- Assicurarsi che il circuito dei gas combusti della caldaia sia a tenuta.
- verificare che i raccordi siano ben serrati.
- Aprire la valvola gas, sfiatare i tubi e controllare la tenuta stagna a monte del blocco gas.

#### Controllo dei parametri di combustione

Fare riferimento al capitolo "Controllo della combustione", pagina 30.





Prima di qualunque intervento, assicurarsi che l'alimentazione elettrica generale sia interrotta.



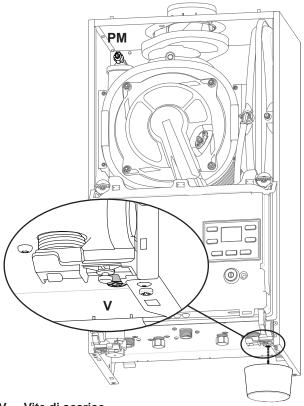
Energia accumulata: dopo la disattivazione dell'alimentazione attendere 1 minuto prima di accedere alle parti interne dell'apparecchiatura.

#### Ridurre la temperatura interna della caldaia:

- 1 Disattivare le Modalità riscaldamento/ACS.
- 2 Attivare la sequenza di sfiato (parametro n. 93). Non toccare l'interfaccia durante l'operazione e consentire lo svolgimento del ciclo\*.
- \*Il ciclo di sfiato durerà per circa 4 minuti. Non interrompere mai il ciclo.
- 3 Lasciare raffreddare la caldaia.

#### Svuotamento della caldaia

- Chiudere le valvole di mandata e ritorno della caldaia.
- Rimuovere il pannello frontale (vedere fig. 29, pagina
- Aprire il rubinetto di sfiato manuale (PM fig. 31)
- Aprire la vite di scarico (V).
- Riempimento della caldaia: spurgo vedere pagina 28



#### Vite di scarico

#### PM Rubinetto di sfiato manuale

(rubinetto completamente aperto: circa 8 giri). (quando è in funzionamento deve rimanere sempre chiuso).

fig. 31 - Spurgo e svuotamento della caldaia

#### Manutenzione dei componenti elettrici

#### Accesso al pannello elettrico:

- Togliere il pannello frontale.
- Sbloccare per abbassare il pannello elettrico (1 / 2 fig. 32).
- Scollegare i connettori del cavo di accensione (3).
- Aprire il pannello (4 / 5).

#### ▼ Sostituzione del fusibile

Il fusibile si trova sulla scheda elettronica.

Caratteristiche del fusibile:

- (F3.15AL250VP o T3.15AH250V),
- 5x20 mm, IEC 60127-1.

#### ▼ Sostituzione del cavo di alimentazione

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, è necessario farlo sostituire da un professionista autorizzato.

Utilizzare un cavo 3x0,75 mm² (tipo H05V2V2F).

- Provvedere alla sostituzione del cavo. Scoprire circa 6 mm di cavo. Il filo di terra tra il terminale e il fermacavo deve essere più lungo rispetto agli altri 2 fili. Accertarsi che i cavi elettrici siano posti negli spazi predisposti.
- Inserire il cavo nel passaggio anti-trazione, premendo verso il basso, per evitare lo scollegamento accidentale del filo conduttore (6).

#### ▼ Valori ohmici delle sonde

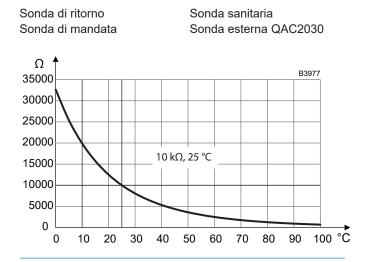
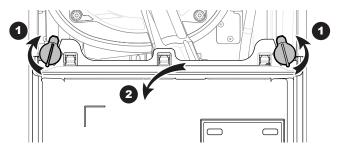
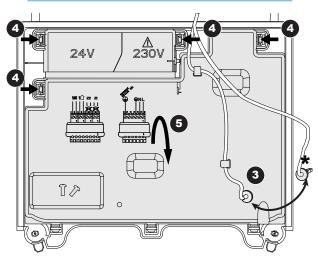


fig. 35 - Valori ohmici delle sonde





\* Dopo la chiusura del quadro, non dimenticare di collegare il cavo di accensione.

fig. 32 - Accesso al pannello elettrico

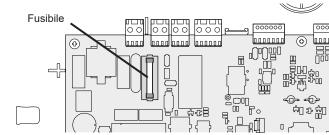


fig. 33 - Sostituzione del fusibile

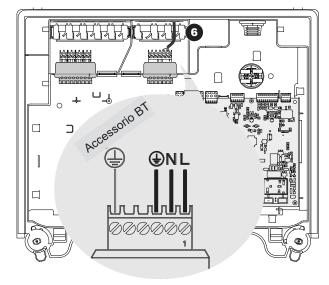


fig. 34 - Sostituzione del cavo di alimentazione

# 

Per l'ordinazione delle parti di ricambio, indicare sempre: tipo, codice e n. di serie\* dell'apparecchio, descrizione e codice del pezzo.

\*N. di serie (vedere la targhetta segnaletica dell'apparecchio pagina 6)

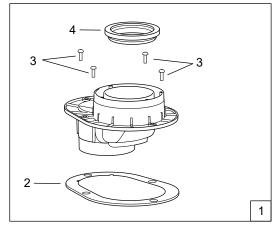
Qtà = Quantità totale sull'apparecchio.

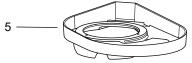
#### Scambiatore/bruciatore

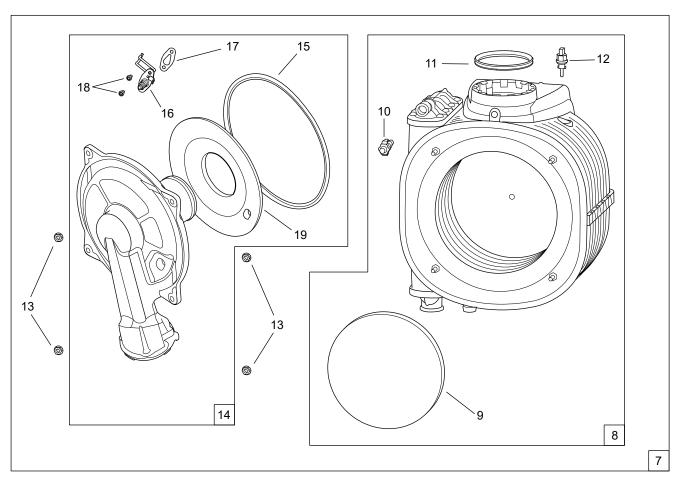
N°	Codice	Descrizione	Tipo	Qtà
1	900598	Adattatore fumi		01
2	141187	Guarnizione morbida		01
3	190045	Vite lamiera		04
4	142224	Guarnizione adattatore		01
5	164561	Vaschetta di recupero acqua piovana		01
6	109129	Cavo di accensione		01
7	122065	Scambiatore + bruciatore	2+1	01
8	122013	Scambiatore	2+1	01
9	140641	Isolante deflettore		01
10	159063	Rubinetto di sfiato manuale		01
11	142476	Guarnizione uscita scambiatore	D.80	01
12	198787	Sonda sicurezza fumi		01
13	122215	Dado	M6X1	04
14	159022	Bruciatore e porta fredda	2+1	01
15	142525	Guarnizione porta frontale scambiatore		01
16	124412	Elettrodo di accensione/ionizzazione		01
17	142262	Guarnizione elettrodo		01
18	190063	Vite elettrodo	M4x8	02
19	141036	Pannello porta frontale	-	01

Naema 2 Scambiatore/Bruciatore





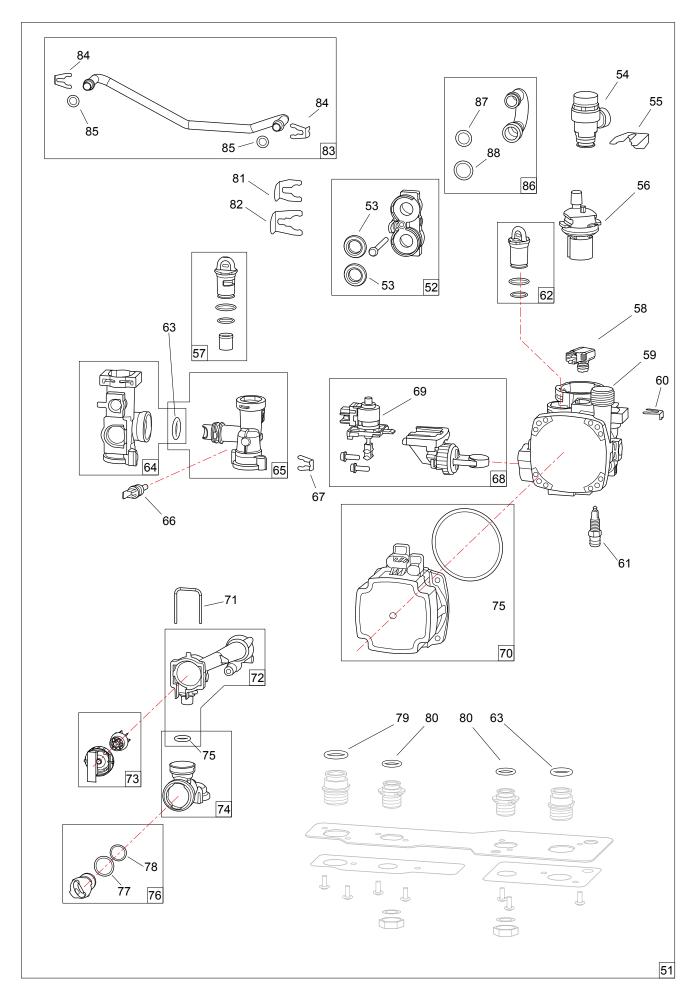




#### Blocco idraulico

N°	Codice	Descrizione	Tipo	Qtà
51	943152	Blocco idraulico	Solo riscaldamento	01
52	100197	Adattatore + guarnizione		01
53	142459	Guarnizione		02
54	174434	Valvola	3 bar	01
55	110123	Clip	D18	01
56	159441	Valvola di sfiato		01
57	110131	Valvola by-pass	250 verde	01
58	159813	Pressostato		01
59	135017	Blocco ritorno (alloggiamento pompa)		01
60	110126	Clip	D9 lg	01
61	190046	Vite di scarico		01
62	104719	Tappo + guarnizioni		01
63	142789	O-ring	17x4	01
64	135002	Gruppo mandata impianto		01
65	135033	Gruppo mandata impianto ACS		01
66	198796	Sonda	NTC	01
67	110124	Clip	D9	01
68	150313	Motore + valvola 3 vie		01
69	150331	Motore valvola 3 vie		01
70	109984	Pompa con guarnizione	6m	01
71	100196	Clip		01
72	119445	Alloggiamento flussostato		01
73	149980	Flussostato		01
74	135030	Gruppo ingresso AFS		01
75	142792	O-ring	12 x 3	01
76	104719	Tappo + guarnizioni		01
77	142794	O-ring	19 x 2	01
78	142793	O-ring	15,6x1,78	01
79	142790	O-ring	19,8x3,6	02
80	142791	O-ring	16x3	02
81	110369	Clip	D15	01
82	100187	Clip	D18 lg	01
83	982617	Tubo by-pass + guarnizione		01
84	100185	Clip	D10 lg	02
85	142717	O-ring	9,5x2,7	02
86	982616	Tubo + guarnizioni		01
87	142294	Guarnizione	14x3	01
88	142716	Guarnizione	18x2,8	01

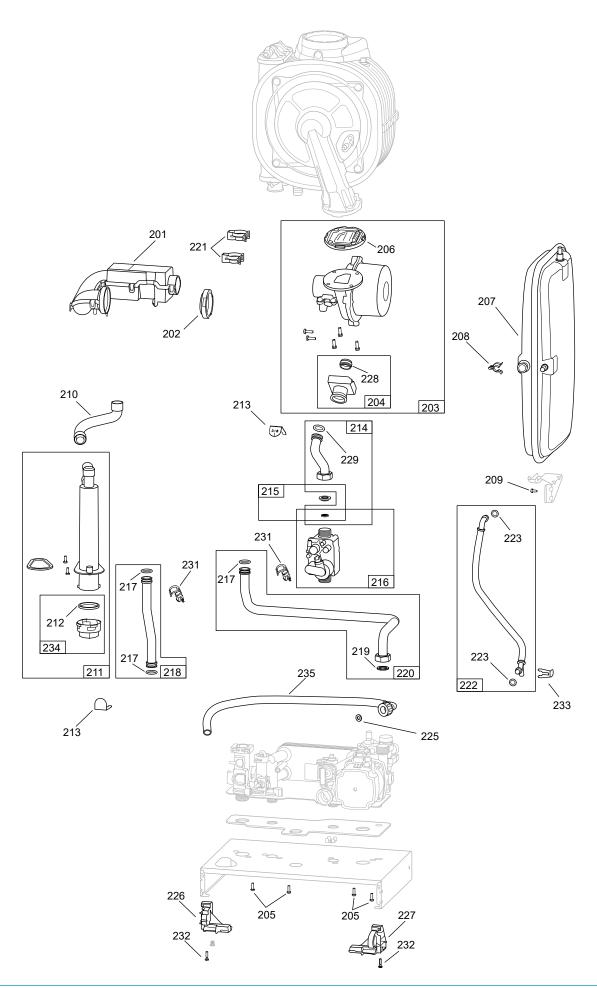
Naema 2 Blocco idraulico



#### Caldaia

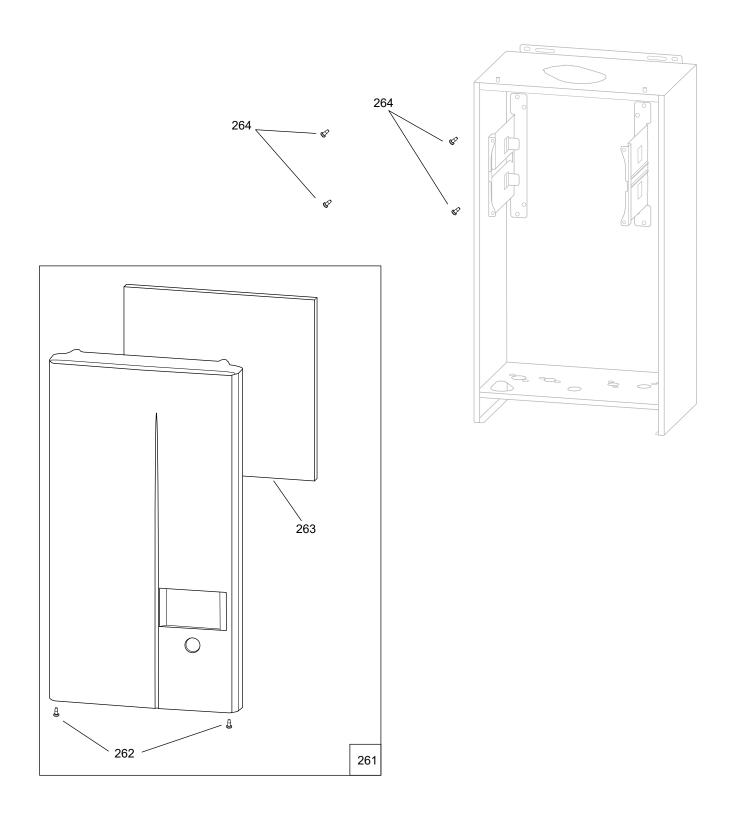
N°	Codice	Descrizione	Tipo	Qtà
201	105020	Silenziatore		01
202	142289	Guarnizione silenziatore		01
203	988532	Ventilatore guarnizioni e adattatore	30kw	01
204	900328	Adattatore venturi + guarnizione		01
205	190045	Vite in lamiera	TX20	04
206	142291	Guarnizione clapet		01
207	188277	Vaso di espansione	81	01
208	110386	Clip del vaso		01
209	190037	Vite	40x9,5 TORX	01
210	182517	Tubo di scarico		01
211	976009	Blocco sifone		01
212	142203	Guarnizione sifone		01
213	100187	Clip	D18	02
214	982019	Tubo gas + guarnizioni		01
215	974302	Diagramma G20 + guarnizione	20 kw	01
216	988113	Valvola gas + guarnizione		01
217	142716	O-ring	ø int. 18x2,8	03
218	982601	Tubo mandata + guarnizioni	2+1	01
219	142442	Guarnizione	3/4 - 20/27	05
220	982611	Tubo ritorno + guarnizioni		01
221	110354	Clip		02
222	982018	Flessibile del vaso + guarnizioni		01
223	142717	O-ring	9,5x2,7	02
225	142218	Guarnizione piatta		01
226	174517	Snodo pannello comandi sinistro		01
227	174516	Snodo pannello comandi destro		01
228	142292	Guarnizione venturi		01
229	142795	O-ring	17,04x3,53	01
231	198798	Sonda temperatura	ø 18	02
232	190048	Vite EJOT	40x16	02
233	100185	Clip	D10 LG	01
234	943051	Tappo + guarnizione sifone		01
235	183355	Flessibile		01

Naema 2 Caldaia



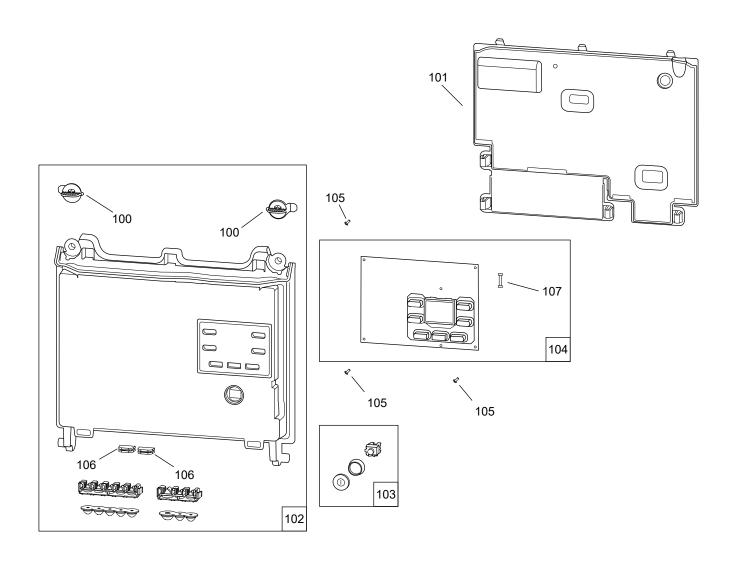
#### Rivestimento

N.	Codice	Descrizione	Tipo	Qtà
261	937372	Pannello frontale Naema + schiuma	Ep. 20	01
262	190049	Vite	M4x12	02
263	141127	Isolante pannello frontale	Ep. 20	01
264	190037	Vite	Torx	04



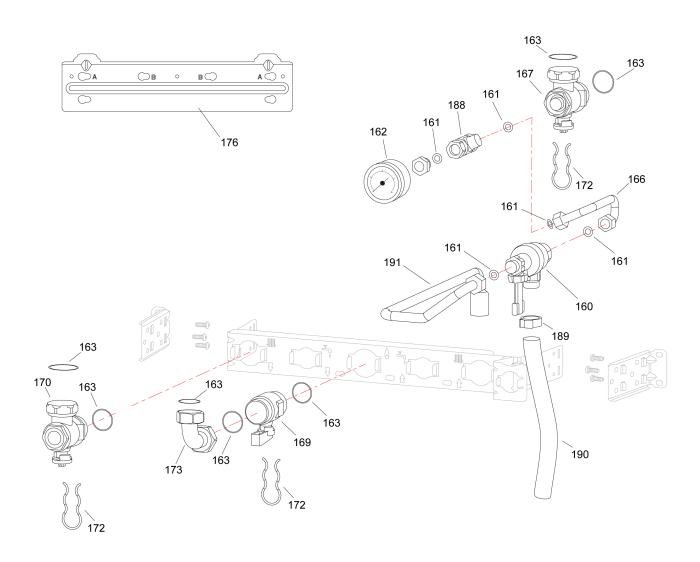
#### Pannello elettrico

N.	Codice	Descrizione	Tipo	Qtà
100	139228	Tappo da 1/4 di giro	Coffret v2	01
101	110412	Rivestimento posteriore	V2	01
102	977100	Rivestimento anteriore	Naema V2	01
103	943021	Interruttore ON/OFF		01
104	909058	Scheda di regolazione	Naema 2 20	01
105	190064	Vite scheda di controllo		03
106	104743	Chiusura pannello elettrico		01
107	199925	Fusibile	F3.15AL250VP ou T3.15AH250V	01



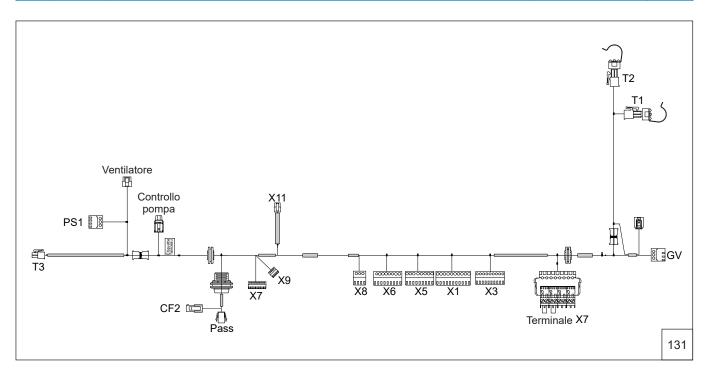
#### Dima rubinetti

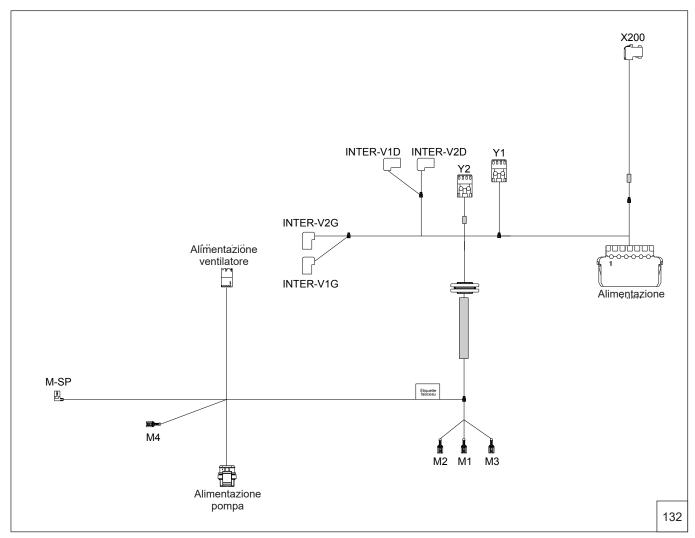
N.	Codice	Descrizione	Tipo	Qtà
160	119528	Disconnettore		01
161	142912	142912 Guarnizione		06
162	149948	Manometro		01
163	142442	Guarnizione		07
166	182541	Tubo uscita disconnettore		01
167	188900	Rubinetto ritorno impianto		01
169	166723	Rubinetto gas		01
170	188903	Rubinetto mandata impianto		01
172	134607	Clip		03
173	182764	Gomito (gas)		01
176	174511	Supporto murale		01
188	177546	Raccordo a T	1/4"	01
189	134608	Anello di bloccaggio		01
190	182730	Tubo di scarico		01
191	182731	Tubo entrata disconnettore		01



#### Cablaggi

N°	Codice	Descrizione	Tipo	Qtà
131	109369	Cablaggio 24V	Solo riscaldamento	01
132	109373	Cablaggio 230V		01

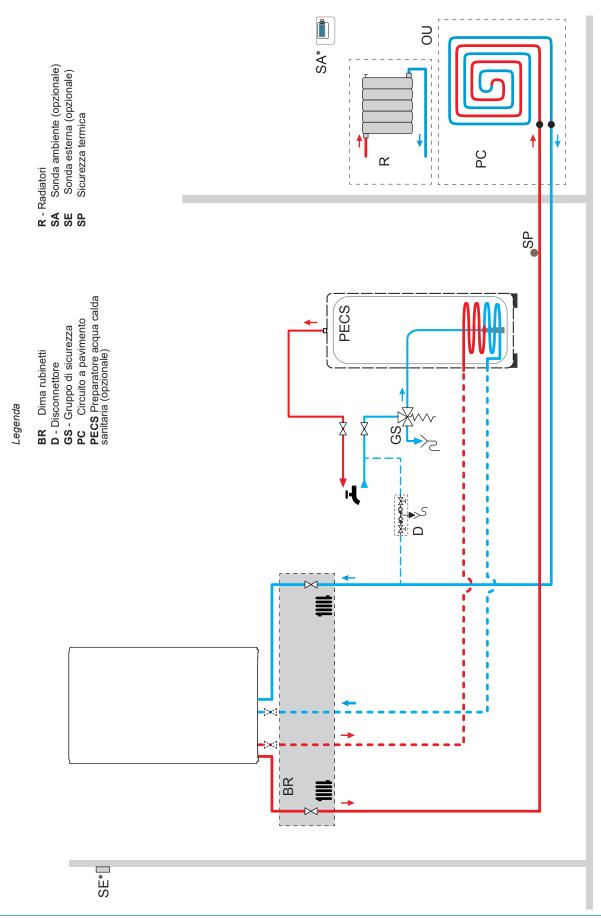




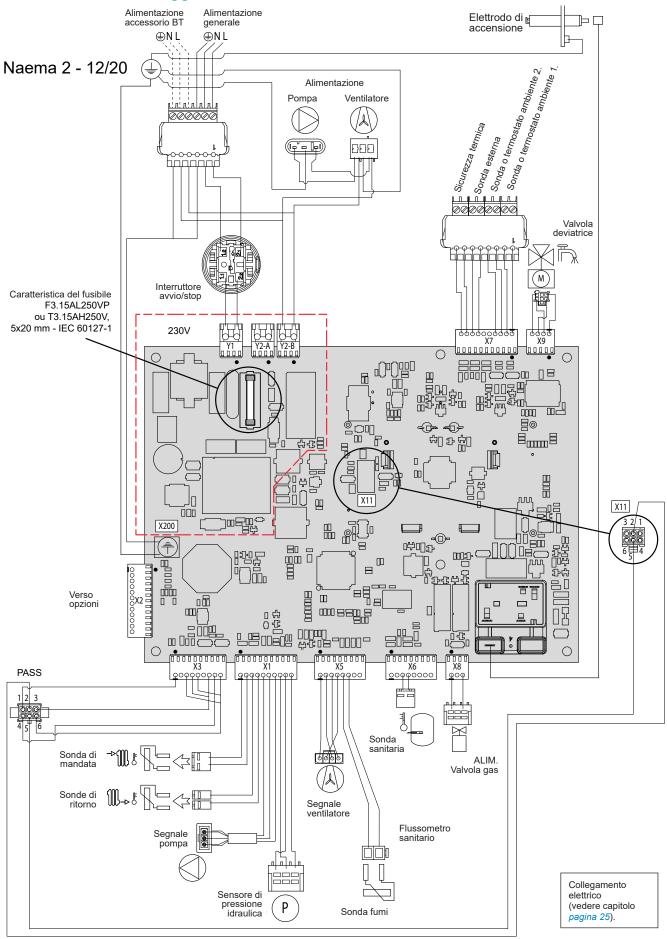


# ▶ Schema idraulico di principio

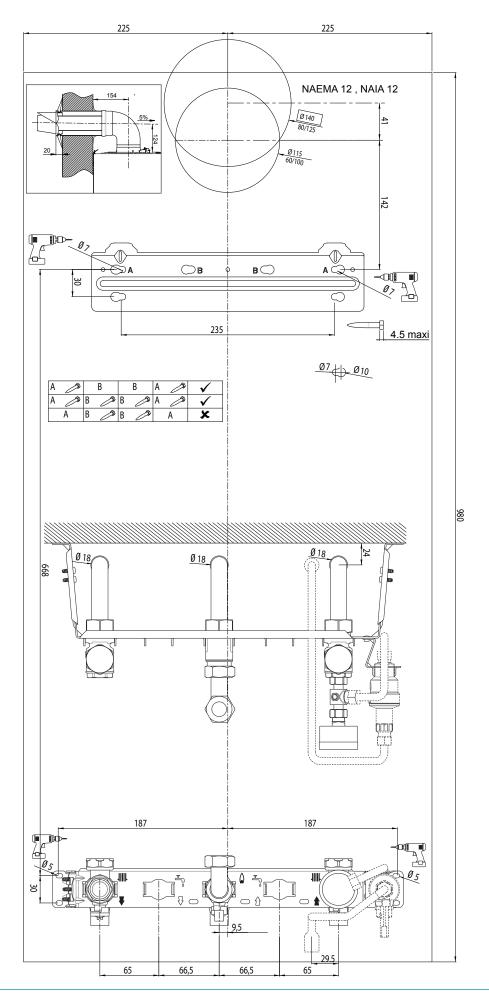
• Caldaia solo riscaldamento - 1 circuito (circuito a pavimento o radiatori)



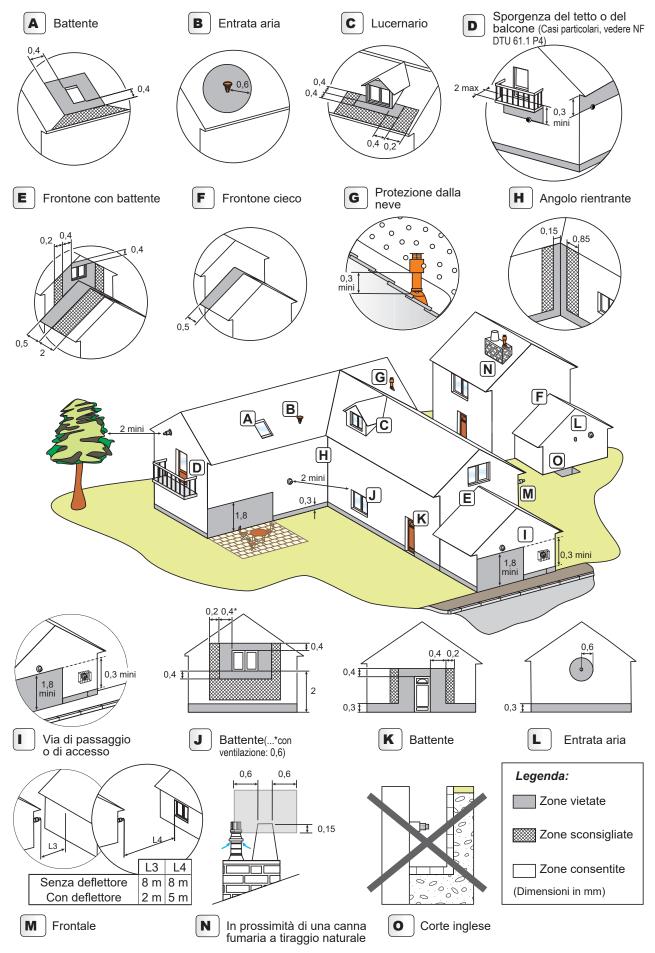
## ➤ Schema di cablaggio elettrico



## ▶ Dima caldaia solo riscaldamento



## ▶ Installazione del terminale (C13, C33, C43p)



Notare: le diverse dimensioni riportate nelle figure vengono prese all'asse del terminale.





Règlement (UE) 2016/426 « Appareils à gaz » Regulation (EU) 2016/426 « Gas appliances »

Certificat numéro: 1312CT6255 (rév.3)

CERTIGAZ, après examen et vérifications, certifie que l'appareil : CERTIGAZ, after examination and verifications, certifies that the appliance:

- Fabriqué par :

Manufactured by :

SOCIETE INDUSTRIELLE DE CHAUFFAGE

Rue des Fondeurs F-59660 MERVILLE

- Marque commerciale et modèle(s) :

Trade mark and model(s):

**ATLANTIC** 

Naia 2 20Naema 2 20Naia 2 micro 25Naema 2 micro 25

Naia 2 DUO 25
Naema 2 DUO 25
Naia 2 DUO 35
Naema 2 DUO 35
Naema 2 DUO 35
Naema 2 12

Naia 2 12Naia 2 micro 30Naia 2 micro 35

Naema 2 micro 30Naema 2 micro 35

- Genre de l'appareil : Kind of the appliance : CHAUDIERE A CONDENSATION SIMPLE ET DOUBLE SERVICE (Types C13,C33,C53,C93,B23,B23P,B33,B33P,C43,C43P,C83,C83P) CONDENSING BOILER SIMPLE AND COMBINED

(Types C13, C33, C53, C93,B23,B23P,B33,B33P, C43,C43P,C83,C83P)

Désignation du type : Type designation :

MURALE V2

Pays de destination Destination countries	Pressions (mbar) Pressures (mbar)	Catégories Categories
FR	20/25 ; 37	II2Esi3P
S-PT-CZ-IT-LT-GB-SK-SI	20 ; 37	II2H3P
SE-FI-DK-AT-EE	20	I2H
LU-DE	20	12E
BE	20 ; 37	II2E(S)3P
PL	20 : 37	II2E3P

Est conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/426 « Appareils à gaz ». is in conformity with essential requirements of Regulation (UE) 2016/426 « Gas appliances ». Toute reproduction de ce certificat doit l'être dans son intégralité. Reproduction of this certificate must be in full. 1/1 Ce certificat est valide 10 ans à partir de la date de signature. Il annule tout certificat antérieur. Validity date 10 years since signature day. It cancels any previous certificate.

Neuilly, le 18 mars 2019

Le Directeur Général

Vincent DELARUE

GERTIFICATION

Accréditation N°5-0042 Portée disponible Révision du certificat : 1312BQ4180 du 2005/04/14

(E 1/2

# IIII Dati ErP



I dati sulle performance energetiche sono disponibili nei schede 📶 ERP o possono essere scaricati dal sito www.atlantic-comfort.it.

# Informazioni da dare all'utente finale

Spiegare all'utente il funzionamento dell'impianto (regolazioni della temperatura di riscaldamento e sanitaria, dei programmi accessibili a livello dell'interfaccia utilizzatore).



Se necessario, insistere sul fatto che un impianto con circuito a pavimento ha una grande inerzia e di conseguenza le regolazioni devono essere progressive.

Spiegare inoltre all'utente come controllare il riempimento del circuito di riscaldamento.

#### ■ Smaltimento dell'apparecchio

Lo smantellamento e il riciclaggio degli apparecchi devono essere eseguiti da uno specialista. In nessun caso, gli apparecchi devono essere gettati tra i rifiuti domestici, ingombranti o nella spazzatura.

Quando l'apparecchio non funziona più, contattare l'installatore o il rappresentante locale per procedere al suo smantellamento e riciclaggio.

#### ■ Indicazioni di sicurezza

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza alcuna esperienza o conoscenza sotto sorveglianza di una persona responsabile della loro sicurezza o che sia a conoscenza delle istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio in totale sicurezza e dei rischi che corrono.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.



L'apparecchio è identificato da questo simbolo, il quale indica che tutti i prodotti elettrici ed elettronici devono essere obbligatoriamente separati dai rifiuti domestici. Nei paesi dell'Unione europea (\*), in Norvegia, in Islanda e nel Liechtenstein, è stato introdotto un sistema di recupero specifico per questo tipo di prodotti. Non provare a smontare il prodotto. Ciò può avere effetti nocivi sulla salute e sull'ambiente.

Il ritrattamento del liquido refrigerante, dell'olio e di altri componenti deve essere effettuato da un installatore qualificato conformemente alle leggi locali e nazionali vigenti.

Per il riciclaggio, l'apparecchio deve essere affidato a un servizio specializzato e non deve essere in alcun caso gettato tra i rifiuti domestici, ingombranti o nella spazzatura.

Contattare l'installatore o il rappresentante locale per maggiori informazioni

\*In base alle norme nazionali di ciascuno Stato membro.



Data di installazione:

www.atlantic-comfort.it

Société Industrielle de Chauffage SATC - BP 64 - 59660 MERVILLE - FRANCIA

Coordinate del vostro installatore di impianti termici o servizio post-vendita.

# 1312CT625

Questo apparecchio è conforme:

- alla direttiva bassa tensione 2014/35/UE secondo le norme EN 60335-1, EN 60335-2-102,
- alla direttiva compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE,
- alla direttiva ecodesign 2009/125/CE e alla direttiva etichettatura 2010/30/CE, secondo le norme EN 15502 e EN 13203-1 e 13203-2,
- al regolamento (UE) e alla direttiva sul rendimento 92/42/CEE secondo le norme EN 13203-1, 15502-1 (2012) e 15502-2-1 (2012).